

Des États généraux sur la langue

Norman DELISLE

Québec (PC)

Après un quart de siècle, il est temps de faire le point sur la Charte de la langue française, estime la ministre responsable du dossier linguistique au Québec, Louise Beaudoin.

C'est pourquoi des États généraux sur la langue se dérouleront à compter du 15 octobre, a annoncé hier la ministre Beaudoin. Ils se dérouleront pendant tout l'hiver et leur rapport devra être remis au gouvernement pour la mi-avril.

«Malgré des progrès, la situation du français reste fragile et précaire dans notre contexte démographique, avec l'impact de la mondialisation et la fragilité de la francophonie nord-américaine

et internationale», a déclaré Mme Beaudoin.

Onze commissaires ont été nommés pour diriger l'opération. Outre le président Gerald Larose, ex-dirigeant de la CSN qui présidera les États généraux, les autres commissaires sont:

- Mme Josée Bouchard, présidente de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean,

- Mme Hélène Cajolet-Laganière, linguiste à l'Université de Sherbrooke,

- Stéphane Ethier, avocat et ex-vainqueur québécois de la Dictée Pivrot;

- Patricia Lemay, vice-présidente chez Culinar;

- Norma Lopez-Therrien, directrice d'un organisme communautaire inter-culturel,

- Stanley Péan, écrivain et journaliste,

- Gary Richards, président de l'Association des Townshippers (Anglo-Québécois de l'Estrie);

- Marie-Claude Sarrazin, étudiante en droit à l'Université de Montréal,

- Dermod Travis, communicateur et président du Forum Action Québec.

- et Jean-Claude Corbeil, sous-ministre démissionnaire, coauteur d'un dictionnaire et docteur en linguistique de l'Université de Strasbourg (France).

Amendements

Après les auditions publiques, les commissaires des États généraux rédigeront leur rapport qui sera remis au gouvernement. Des amendements à la Charte pourront éventuellement être présentés à l'Assemblée nationale à l'automne 2001.

Le mandat des États généraux sera d'analyser les facteurs qui influencent

la situation du français au Québec. On y précise deux voies possibles: la révision des dispositions relatives à l'affichage public et l'extension au niveau collégial de l'application du chapitre de la Charte sur la langue d'enseignement.

Actuellement, la loi précise que l'affichage public est permis en anglais mais que la priorité doit y être donnée à la langue française.

On a interprété cette règle dans le sens que la place physique du français doit être le double que celle de l'anglais sur une affiche commerciale.

Par ailleurs, la loi oblige les enfants des nouveaux arrivants à fréquenter l'école française au Québec au niveau primaire et secondaire.

Certains exigent que cette obligation soit étendue au niveau collégial, après avoir constaté que beaucoup d'immigrants choisissent le cégep anglais après avoir été forcés de suivre le

cours primaire et secondaire en français.

La ministre Beaudoin a rappelé hier que les lois 22, en 1974, et 101 en 1977, qui ont instauré le français comme langue officielle étaient basées sur le rapport Gendron.

Ce rapport, du nom de son président Jean-Denis Gendron, analysait la situation linguistique du Québec en 1972 mais la situation a changé depuis cette date, a noté Mme Beaudoin: des technologies nouvelles, comme Internet, ont été introduites, la démographie du Québec a changé et la situation économique s'est modifiée.

C'est pourquoi il importe de procéder à une nouvelle analyse de la situation.

La ministre assure que tous les points de vue pourront être entendus devant les États généraux. On y entendra aussi des points de vue d'experts.



La Grande Bibliothèque du Québec retient trois firmes d'architectes

Photo PC

Au terme d'un concours international, la direction de la Grande Bibliothèque du Québec (GBQ) a retenu les services d'un regroupement formé de deux firmes d'architectes de Québec et d'une firme de Vancouver pour élaborer les plans et devis de l'ouvrage devant coûter 58,3 millions \$ et ouvrir ses portes à la fin de 2003. Les architectes John et Patricia Patkau (un couple dans la vie privée et professionnelle), de Vancouver travailleront de concert avec Marie-Chantal Croft et Eric Pelletier et Gilles Guité, de Québec. L'extérieur de la bâtisse sera fait de lattes horizontales de cuivre. Il y aura également du verre, du granit et de l'aluminium. À l'intérieur, on y retrouvera beaucoup de bois. Le jury a particulièrement apprécié la grande diversité des climats créés dans la trentaine d'espaces projetés visant des clientèles diverses. Devant une maquette, on retrouve, de gauche à droite, Lise Bissonnette, directrice de la GBQ, Gilles Guité, Patricia Patkau, Marie-Chantal Croft et Eric Pelletier.

Long choisit le camp Manning

Toronto (PC)

Tom Long, celui qui a aidé le Parti conservateur de l'Ontario à prendre le pouvoir en 1995, offre son appui à Preston Manning dans la course à la direction de l'Alliance canadienne.

«Je crois qu'il est celui qui peut réunir l'Est et l'Ouest. Je crois qu'il peut réconcilier les conservateurs économiques et les conservateurs sociaux», a dit Tom Long devant Preston Manning lui-même et plus de 150 partisans réunis à Toronto, hier.

Au départ, Tom Long s'était également porté candidat à la course à la direction de l'Alliance. Cependant, sa campagne s'est arrêtée samedi, alors qu'il est arrivé troisième à l'issue du premier tour de scrutin des membres du nouveau parti de droite, derrière Stockwell Day et Preston Manning.

M. Manning a affirmé que Tom Long apporte avec lui la possibilité d'aller chercher davantage d'appuis en Ontario, où le fondateur de l'ancien Parti réformiste n'a pas réussi à obtenir le soutien nécessaire pour former un gouvernement majoritaire lors des dernières élections.

M. Long apporte également avec lui une liste de partisans.

Stockwell Day, qui faisait campagne en Colombie-Britannique hier lorsqu'il a appris la nouvelle, a répliqué que sa popularité en Ontario était suffisamment grande pour le mener à une victoire lors du deuxième tour de scrutin, le 8 juillet.

Un député fédéral de l'Alliance de Colombie-Britannique, John Reynolds, a réfuté les rumeurs selon lesquelles le sort de Preston Manning est déjà tracé et que les partisans de Tom Long ont déjà opté pour le camp de Stockwell Day. «Il n'y a personne qui mène la course actuellement», a dit M. Reynolds. «Je pense que beaucoup de personnes sont toujours en période de réflexion.»

Du côté de M. Day, on affirme avoir obtenu la part du lion des anciens partisans de Tom Long. Mercredi, le «comité bleu» de l'Ontario, qui regroupe d'importants conservateurs fédéraux et provinciaux, a annoncé son appui à Stockwell Day, l'ancien président du Conseil du Trésor de l'Alberta.

Hier, la jeunesse conservatrice de l'Ontario s'est également rangée publiquement du côté de M. Day, tout comme le président de la campagne de Tom Long à Terre-Neuve et au Labrador, Leo Power.

Le président de la campagne de M. Long au Québec, Jonathan Sauvé, ex-président de la Commission jeunesse du PLQ, a aussi joint l'équipe de Stockwell Day.

Taxes sur l'essence

14 000 citoyens ont déjà signé la pétition

Québec (PC)

Plus de 14 000 personnes ont signé une pétition initiée par les libéraux et pressant le gouvernement Bouchard de baisser les taxes sur l'essence.

«Les citoyens en ont assez d'être utilisés pour gonfler les surplus de l'État. Le gouvernement ne pourra pas continuer longtemps de faire la sourde oreille. J'invite donc les citoyens à signer la pétition en grand nombre afin d'envoyer un message clair au gouvernement péquiste», a fait savoir hier la députée libérale, Nathalie Normandeau.

Cette pétition circule dans toutes les régions du Québec mais laisse de glace le ministre des Finances, Bernard Landry.

Il a répété qu'à chaque fois que le gouvernement avait réduit les taxes sur l'essence, les compagnies pétrolières avaient ajusté leurs prix au lieu de refiler le rabais aux consommateurs.

Or donc, a-t-il demandé hier à l'opposition libérale, comment faire cette fois-ci pour «éviter que les compagnies le mettent dans leurs poches?»

M. Landry répliquait à la députée Normandeau pour qui la hausse de production de 700 000 barils de brut par jour, ordonnée par les pays producteurs de pétrole, ne suffira pas à influencer substantiellement le prix de l'essence. Elle prie donc les gouvernements provincial et fédéral de «ramener le prix à la pompe à un niveau acceptable» en réduisant leurs taxes. Les taxes totalisent 37,8 cents pour un litre d'essence vendu à 84 cents.

Lueur d'espoir chez Air Canada

□ Les négociations avec les pilotes se poursuivent

Montréal (PC)

Les négociations entre l'Association des pilotes d'Air Canada et la direction du transporteur aérien se poursuivent tout au long de la fin de semaine de la Fête du Canada, ont confirmé hier les deux parties.

«Nous croyons que les discussions ont été positives et productives, a confié M. Calin Rovinescu, vice-président à la stratégie d'affaires et au développement chez Air Canada. Nous demeurons confiants qu'un règlement négocié peut être atteint sans interruption de nos services.»

Cette nouvelle soulagera ceux qui prévoyaient voyager au cours du très achalandé congé férié.

Les pilotes sont en position de grève légale, sous réserve d'un préavis de 72 heures, mais ils ont indiqué par voie de communiqué qu'aucune date n'avait encore été fixée et qu'il n'était pas question d'émettre une telle notification avant la fin de la journée de dimanche.

Les pilotes entendent en effet réévaluer la situation à ce moment. Les négociations ont démarré mercredi à Montréal, dans un endroit tenu secret.

Le syndicat, qui représente 2200 pilotes dont le contrat de travail est échu depuis avril, n'a par ailleurs fait aucun commentaire sur l'avancée des pourparlers.

Ses membres ont voté — dans une proportion écrasante — en faveur d'une grève, en début de semaine. Le syndicat a laissé entendre qu'une grève du zèle ou une série de grèves tournantes étaient au nombre des alternatives possibles à une grève générale.

Le précédent contrat de travail des pilotes est tombé à échéance le 1er avril, soit 18 mois après sa signature. Celle-ci était intervenue après une grève de deux semaines, qui avait obligé Air Canada à interrompre ses activités, en septembre 1998.

Offres connues

Air Canada a offert aux pilotes 14,5 pour cent de hausses salariales sur les cinq prochaines années et d'autres avantages, des mesures qui coûteraient 250 millions \$ au transporteur aérien. Actuellement, un pilote d'Air Canada gagne en moyenne entre 80 000 \$ et 100 000 \$ par année.

Les pilotes de Canadien International surveillent avec attention tout ce qui se passe dans ce dossier. En effet, tous les gains que feront les pilotes d'Air Canada s'appliqueront également à eux, en vertu d'une entente tripartite signée avec les directions de Canadien et d'Air Canada, qui ont fusionné.

Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.



Je pars!

à mon compte
avec des idées claires

Notre mission :

Pro-Gestion Estrie inc. a comme mission de promouvoir l'esprit d'entreprise et de développer l'entrepreneuriat. Cet organisme à but non lucratif, créé en 1983, accomplit cette mission en favorisant la création et le suivi de petites entreprises et en supportant les travailleurs et travailleuses autonomes.

Principaux services offerts :

- sensibilisation à l'entrepreneuriat;
- pré-démarrage;
- démarrage et suivi à la gestion;
- entreprise d'entraînement « Concepto international »;
- laboratoire inforoute / Internet.

Pour plus d'informations, inscrivez-vous à une séance hebdomadaire au :
(819) 822-6162
Site web : www.progestion.qc.ca
Courriel : information@progestion.qc.ca

Participation financière

23438

PLUS DE 400 DÉPOSITAIRES

Moi aussi, je vends La Tribune



Gilles Côté

DÉPANNEUR GAMA

699, chemin du Curé, Rock Forest

Bonne lecture!

La Tribune

Petites annonces

Bureau ouvert de 8h30 à 16h30
Lignes téléphoniques ouvertes jusqu'à 19h30
du lundi au jeudi. Vendredi jusqu'à 16h30
564-0999
1-800-567-6955
(de l'extérieur)

TOUR D'HORIZON

LA TASSERIE

me revoil! Cours de danse country pour débutant, tous les vendredis à partir de 19h30 + soirée de danse tous les vendredis et samedis à partir de 20h30. Info: 822-0832.

1er JUILLET, TIRS DE CHEVAUX 13H

Méchaumique country, Rte. 249, Deauville. 847-4782.

BOUTIQUE MARIE-PAULE

Votre grande vente d'été commence. Venez profiter de tous les spéciaux. 20% à 50%, 751, 12e Avenue N - 346-9591

BUFFET ALBERT ENR. TRAITEUR

Funérailles: spécial 3.95\$. Tél.: 821-0004, Sherb.

1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

EST - PRES DU CEGEP

Bung. 26x42, 5 c.c. Aubaine 78 000\$.

EST: Nouveau bijou Luxeuses rés. 28x40, 4 c.c. un bijou 109 500\$.

FLEURIMONT: luxueuse maison de ville 2 c.c. garage, patio avec aménagement paysager. Extraordinaire. Un coin de paradis. 78 000\$.

LAC LIPPE: splendide rés. style suisse, planchers chêne sur 2 étages, garage, très privé avec vue splendide et accès. 78 000\$. 15 min. de Coaticook.

NOTRE-DAME DES BOIS 12 acres boisés, borné par rivière, ruisseau, lac, cottage rustique tout bois très chaleureux. 118 000\$.

CARMEN POISSON, 346-1303, 563-3000, La Capitale Estrie, cr. imm. agréé.

MAISON A LOUER

Avec option d'achat ou à vendre à Deauville 61+ sous-sol non fini. Solaire. Grande remise. Beau terrain. 572-7596 après 14h.

MAISON TOUT EN BRIQUES

3 c.c. garage, armoire en chêne, terrain 100 x 120, près parc et d'panneur. 864-0663

PAR PROP. - WINDSOR

7100, grand terrain, près services. Avec garage Loyer 3100 au-dessus. 75 500\$. 845-2429, 564-9805.

R. FOREST, 1552 MURIER

ptt genre suisse, - de 85 000\$. Cottage s'été. 1542 ci. ca. gr 7100. Paysage, "meilleur" 829-1388

316, BALL, complet

ment loué, achetable sans comptant. QUARTIER NORD, 125, Howard, 2000 pi. car, par étage.

MAGOG, condo 41/2, Château du Lac.

4 LOG. de 51/2, peut être acheté avec peu de comptant. Jamais de vacances.

KING OUEST (840), achetable sans comptant.

TERRAIN COMMERCIAL, Saint-Elie, 3.50 \$ le pi. car, RESIDENTIEL: terrain face à l'école Montcalm. Il ne reste que 3 terrains sur 28.

CHÉRIVE: terrain de 1 acre.

1190, PAPINEAU, 6 log. constr. neuve.

A LOUER: 4 à 6000 pi. car., boul. Bourgeois.

VOISIN DE L'IMMEUBLE DE L'IMPOT, 289, King Ouest.

KING EST (924), louerait ou vendrait. Face à McDonald.

VINCENT ROSELLI INC., Courtier imm. agréé.

566-3334 1-24277

4 BORD DE L'EAU

LAC DE STOKES

8 min. du CHUS par proprio. Const. 1998 à paliers. 3 c.c. foyer, 10 000 pi. et 70 pi. façade PAISIBLE! 823-9865

5 MAISONS DE CAMPAGNE

A KINGSBURY, maison centenaire

galerie 3 c.c. veranda à l'arrière, 4 c.c. 2 s. bain, terr. 11 420 pi. ca. 819-826-5240

A ST-GERARD (40 min. de Sherbrooke)

30 000 \$ nég. 4 c.c. s.-sol. Tél.: 819-889-2975

ST-DENIS DE BROMPTON

20 acres en érabie + 1 terrain avec égoûts. Tél.: 864-7338

TERRAIN 150'x310'

zoné vert. rang 6, Brompton, à 1 min. aut. 55: 6000\$. 560-2808.

6 MAISONS MOBILES

MAISON MOBILE 1969,

12 x 45 meublée, chauffage air forcé, à déménager. 6 500\$, disc. Tél.: 832-3672

MAISON MOBILE 12x60 avec

"Florida Room", située au Domaine Joly, lot 22, Fleurimont.

7 CHALET À VENDRE

AU BORD DE L'EAU

4 saisons, salon, cuisine, 3 c.c., tout équipé, SPA, embarcation, remise. Seulement: 49 500\$. 845-4883, 822-1783.

AU LAC DES SITTETTES,

Mag. Orford, hivernisé, t. équipé, 39 500\$. Tél.: 450-297-3232.

7 CHALET À VENDRE

BORD DE L'EAU,

chalet 5 pièces, hivernisé, bord de l'eau, lac Aymer, terrain complètement paysager, belle vue sur le lac. Tél.: 418-443-2704, 566-2601.

CAMP DE CHASSE

tout équipé, dans la zone 13 Ouest, à Senneterre, en Abitibi. 1-819-737-4859

CHALET TOUT ÉQUIPÉ

sur domaine privé, cases de paix et tranquillité. Route privée. 5 lacs artificiels. À 20 min. de Sherbrooke. (819) 563-5124.

8 TERRES-TERRAINS

3.3 ACRES

prêts à bâtir, boisés, ruisseau, 1/2 km du golf de Georgeville, 23 000 \$ nég. 822-3868.

30 000 P.I.C.A.

Tout boisé, tranquillité assurée! 11 000\$. St-Elie d'Orford. 563-9914.

AUBAINE Bichon 160x315,

résidentiel 25% commercial, secteur paisible, boisé, 5000\$ terrain. 849-4114.

BOISÉ À EASTMAN, 200x600,

10 000 \$ (Air théâtre La Marjolaine) 346-4634 ou 297-0536.

BORD DU LAC AYLMER

à Stratford. Terrain env. 110 X 350 pi., avec bât. et 9 places de camping. Réglementaire, avec services. Idéal pour camping fam. ou public. 418-443-2741

FERMETTES 20 ACRES,

maison + garage, près Lac-Mégantic, bonne cond., 55 000\$. Poss. d'échange pour autre chose. Tél.: 565-4447, 822-9308.

FLEURIMONT

PARTIE DE TERRAIN

pour développement rue Allard. 562-2181.

* GRANDS TERRAINS *

Face au petit lac Magog à Venise. Avec services aqueduc et égouts. Tél.: 864-6193 / Cell. 823-2878

2 PROPRIÉTÉS À REVENUS

EDIFICE À VENDRE À LENNOXVILLE

comprenant : 4 log. + 3 loc. commerciales, très rentable. Revenus net de 25 000 \$.

VOTRE FONDS DE PENSION EN 10 ANS! Éval. : 276 000 \$.

PRIX DEMANDÉ : 200 000 \$.

ROGER RAYMOND 572-0999

Imm. Gilles Raymond, courtier imm. agréé



10 COMMERCES À VENDRE

PAPETERIE en opération, de

plus de 11 années. HOTEL 24 ch. bar resto en opération.

DÉPANNÉUR bon chiffres de vente.

RESIDENCE pour personnes âgées (9 à 16 pers.)

YVES ROBERT CMA, Royal LePage Estrie courtier, 868-5000.

ROUTE DE DISTRIBUTION

franchisée en Estrie. Camion A-1 plus inventaire, permis classe-5 obligatoire. Connaissance de la vente un atout. Seul les candidats retenus auront un suivi. Envoyer votre C.V. au casier #225, La Tribune Inc., 1950, Roy, Sherbrooke. J1K 2X3.

SITE EXCEPTIONNEL et achalandé,

restaurant cantine licencié de 38 places en plus terrasse 14 places. Le tout avec bâtisse et un exc. équipement, clientèle établie depuis plusieurs années. Chiffres d'affaires en progression.

Groupe Associé, IMMEUBLE SARTO RODRIGUE ENR., courtier immob. agréé, bur. 565-7474, rés. 569-6717.

VOUS VOULEZ PARTIR EN AFFAIRES?

Vous démarrez dans le bon temps! Restaurant à vendre aux limites de Sherbrooke. Exc. chiffre d'affaires. À bon prix! 572-7696 après 14h.

14 BÂTIMES COMMERCIALES

BÂTISSE

10 000 p.c.a. dont 4000 pi. loués, terrain env. 7 acres. Situé au 5, rue Malory à Lennoxville. Prix sous l'évaluation 823-9829

OPPORTUNITÉ ÉVAL.

331.000\$, zone ind. 10 530 pi. car. On demande 273 500\$.

REPRISE 126 000\$ bâtisse 11 000 pi. car, terrain 27 000 pi. car. Éval. 174 000\$.

OPPORTUNITÉ - Opportunité - Faites vite! Sherbrooke zone ind. 10 530 pi. car, exc. poss., éval. 331 000\$. On demande 273 500\$.

YVES ROBERT CMA, Royal LePage Estrie courtier, 868-5000.

18 CONDOMINIUMS À VENDRE

LAC MEMPHRE MAGOG

magnifique condo, tout meublé, mezzanine 21/2, 69 500\$, 847-1818

VIEUX NORD

1151 Ligon: superbe condo sur 2 étages, très grandes pièces, très éclairé, p. patio, balcon, s. famille, 2 s. bain. Endroit très paisible. Tél.: 819-876-5597

31 ARGENT À PRÊTER

DIFFICULTÉ À JOINDRE LES 2 BOUTS?

Pour informations Samson, Belair, Deloitte & Touche inc. Syndic de facilité. 819-564-0384

* FINANCEMENT *

pour entreprises et travailleurs autonomes. Affacturage Plus inc. Tél.: 565-2019

34 OCCASION D'AFFAIRES

ENTREPRISE EN CONSTRUCTION COMMERCIALE, INDUSTRIELLE ET RESIDENTIELLE

à vendre avec licence de ventilation, revêtement métallique, charpente, menuiserie, etc. Info: 564-6660.

49 CHAMBRES ET PENSION - 3e AGE

DANS RESIDENCE DE personnes âgées, tous inclus, 40 ans et +, autonome, semi-autonome, service d'ascenseur, grande chambre, visite libre, prix très compétitif. 348-1989

EST - 215 4e AVENUE

NORD - 1471 PORTLAND (près Domaine Howard) Ch. s.bain, ascenseur. 600\$ à 800\$ tout inclus. 563-2307, 348-1989, 864-9648.

RESIDENCE FAMILIALE 5

PERS. Belle grande chambre avec toilette, lavabo, exc. vue avec tout confort. 382, 10e Avenue N. 346-3194

Cell. 821-1731.

RETRAITES 11/2

tout inclus, moderne, 687 Goupil, 566-1417.

TERRASSE BELLEVUE

Chambres disponibles pour personnes retraitées autonomes. 1330 Galt Ouest 823-3083

60 APPARTEMENTS CENTRE

Choix de 3000 logis

Secteur Est 564-1006

Secteur Nord 821-4950

Secteur Ouest 565-2145

Lennoxville 822-0763

Magog 868-7850

MEUBLES SI DESIREZ

<http://pages.infiniti.net/gltv/00-12006>

60 APPARTEMENTS CENTRE

1 - QUALITÉ / PRIX

2 MOIS GRATUITS

ROCK FOREST

Wal-Mart, près centre d'achats. 31/2, 3303, 41/2, 3753 (Jour, semaine 829-4644) ou soir et fin sem. 823-9154, 564-9170

EST - CUSE

Près centre d'achats, 41/2, 3645, 31/2, 3135 (Jour, semaine 829-5644) ou soir et fin sem. 822-2378, 348-0395

CENTRE-VILLE

Chauffés, eau chaude, semi-meublés, 11/2 1905 et 2405 (Jour, semaine 829-5644) soir et fin sem. 563-6094

1 GRAND 3 1/2 À LOUER

1er plancher, libre 1er juillet, ch. eau ch. fournie, rue Gillespie. Tél.: 864-9564

1 MOIS GRATUIT

31/2 entièrement rénové, entrée lav-séch., gr. stat., 3355, rue Brooks, libre 1er juil. 572-0974, 847-2058, 821-3820.

11/2-21/2-31/2

Meublés, élect. inclus: 1855 à 2455/mois. 562-3966 ou 562-9222 (jour seulement)

MOTS CROISÉS

NO 894 LILIANE CHRÉTIEEN © Édimédia Inc.

HORIZONTALEMENT

1 - Rubicelle - Une armée.

2 - Crampillons - Symbole de l'or.

3 - Dieu suprême du panthéon sumérien - Vivifie.

4 - Aussi - Touchés.

5 - Forme du persan parlée en Afghanistan - Mauvaise digestion par insuffisance de sécrétion.

6 - Noisette - Laize.

7 - Note - Mille-pattes - Lettre grecque.

8 - Javeau - Animal - Offrande.

9 - Liquide sécrété par la seiche - Asséchée.

10 - Action de faire disparaître une maladie.

11 - Mantes - Horripile.

12 - À la jonction du bras avec le thorax - Trois fois.

VERTICALEMENT

1 - Choquera vivement.

2 - Face d'un corps polyédrique - Goberai.

3 - Rohart - Touffu.

4 - Un mollusque - Quatrième et treizième jour de certains mois, dans le calendrier romain.

5 - Art. esp. - Pose ses lèvres sur.

6 - Vilnius est sa capitale.

7 - Prénom masc. - Est capable de - Rocambole.

8 - Ch.-l. de c. du nord-ouest de la Mayenne - Pli.

9 - Primitif - Mélodie.

10 - Jaillit - Honnête.

11 - Agrippé - Partie inférieure de l'écu.

12 - Ôte la vie - Instrument de chirurgie - Erbium.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

60 APPARTEMENTS CENTRE

★ GRAND 4½ ★
Près imm. récent, cuisine et s. à dîner séparées, gr. balcon, 1er juillet ou avant. 572-9181, 822-9495, 565-5683, 546-4825.

LE 171 DU PALAIS
Superbes 2½-3½, pl. b. f. rénovés A à Z. Poss. mois gratuit. 2705 et 3205. Lav. séch. ind. 564-2921.

SUPER 2½ À LOUER
Centre ville, 2 grandes pièces séparées, bien éclairé, plafond 12", ch. eau ch. poêle, frigo. Libre 8 juillet 2000. 2655/mois. Stéphanie 565-4688.

61 APPARTEMENTS EST

O. PROB 687 GOUPI
1½, neuf, meuble moderne, tout inclus, idéal retraités. 566-1417.

1010 PAPIEUX
3½-4½-5½
CHAUFFÉS, EAU CHAUDE, VUE SPECTACULAIRE.
Près de tous les services. Meubles si désiré. Frais petits, tapis lavés. 566-7917 ou 564-1006.

1020 CONSEIL - GRAND 4½
Idéal pour personne retraitée. Avec ascenseur. 346-3239 ou 822-5844.

1115 - 1135 J. FLEURIS 3½, 4½
chauffés, eau chaude. Près parc, école, CUSE, Galeries 4-Saisons. Concierge sur place. 565-2559 ou 562-7564.

1154 DES BLÉS

3½, 4½, 5½
Chauffés, eau chaude, four, endroit tranquille. 24-Jun. Libre immédiatement. 566-2829.

1205-1225 J.-FLEURIS

Piscine, grand 3½, 4½ modernes, tout inclus. Parc, école, centres d'achat, etc. 563-2832, 573-2919.

13e AVENUE NORD

4½ rénovers, ch. eau ch. stat., balcon. Libre. Tél.: 562-0974 ou 563-4760.

1er ADOT Beau grand 4½ tout décoré avec stores fournis

Près CEGEP et 4-Saisons, rue Terrill. Faites vite! 565-2243.

1½ MEUBLÉ, CHAUFFÉ, eau ch., éclairage compris

2905/mois. Tél.: 563-8842.

61 APPARTEMENTS EST

1½ 2 PCS
715, 13e avenue nord, Grands, propres, meubles, chauffés, eau chaude. 2755 et 2805. 562-2727, 822-4308.

215, 18e AVENUE
Rue sans issue. 3½, 4½, vue splendide, chauffés, eau chaude, meubles si désiré. 564-1006.

215, 18e AVENUE
Rue sans issue. 3½, 4½, vue et tranquillité splendide, chauffés, eau chaude, meubles si désiré. 564-1006.

215, 18e AVENUE

Rue sans issue. 3½, 4½, vue et tranquillité splendide, chauffés, eau chaude, meubles si désiré. 564-1006.

24, 11e AVENUE NORD

4½, 4005/mois, chauffé et élect. eau ch. fournie. Près des services. 565-4158 (rép.).

2½-3½-JUIN-JUILLET

Près CEGEP, 2355-2655/mois, eau ch. fournie. Tél.: 563-5404.

3 PCS - 330\$

1321 PL. QUINTAL

4 PCS - 404\$

Chauffés, eau chaude, près Galeries 4-Saisons, CHUS et 24-Jun. Libre imm. frais petits, tapis lavés.

566-0847, 564-1006

3½, 4½, 5½

ENDROIT PAISIBLE

Chauffés, eau chaude, près de tous les services, grande terrasse, service de conciergerie. Meubles si désiré. 975 LACOMBE, 573-0102, 564-1006.

3½ MEUBLÉ

chauffé, 335\$/mois. 569-0203, 876-2377.

3½, TOUT COMPRIS

meuble, 350\$/mois. "Juillet gratuit". Banderie de la bloc, près de tout, coin tranquille. Info: Steve au 563-4967.

3½ - CHAUFFÉ, éclairé, meuble, planchers bois franc

350\$/mois. Libre imm. 822-2070 / 564-7169.

3½ AU 9-NE NORD

près des services, eau chaude, semi-meuble. 562-4389.

61 APPARTEMENTS EST

3½ à partir de 303\$
4½ à partir de 395\$
1045 LACOMBE, coin 18e avenue, près école Leber. Chauffés, eau chaude, meubles si désiré. Immeuble propre, avec service de conciergerie. Prix pour bail de 14 mois. 569-2882, 564-1006.

3½ BEAU dans immeuble tranquille, près de 4 saisons et tous les services, ch. eau ch. 325\$ à 350\$/mois, 1 mois gratuit. 846-0188 ou 572-2484 cell.

4½, 12e AVENUE NORD

Rénové, chauffé, eau ch. 4005/mois, libre imm. 572-0205, 571-1682.

4½-8 LOGEMENTS

grand, moderne, pl. de bois tranquille, sécurités. Réf. 350\$ à 400\$ Ch. eau ch. élect. 460\$ à 500\$ 562-3335, 829-7603, 864-6648.

★ 4½-BOIS-FRANC ★

5e av. 1er et. espaces verts 450\$. Libre août. 822-0487.

4½-CH. EAU CH. FOURNIE

tranquille, 375\$. Libre immédiatement. 835-9156, 822-9212.

4½-STYLE CONDO

PRÈS QUATRE-SAISONS et MA-NOIR SHERBROOKE. Tranquillité absolue. 822 LYS. 566-2610, 564-1006.

★ 4½-TRANQUILLE ★

418\$ à 450\$/mois. Tout compris. Piscine. 572-1292.

4½

322, 12e AVE NORD

BON PRIX, chauffés, eau chaude, près CEGEP. Meubles si désiré, petit, tapis lavés.

4½ À S.-LOUER

s-sol fin avec chambre. 400\$ rien d'inclus. 573-2854.

4½ À SOUS-LOUER

près école et parc, situé à la fin de la rue Jardins Fleurs. 565-5168, 822-8891.

4½ BEAU À SOUS-LOUER

Très propre, eau ch. 370\$ par mois, libre imm. 346-4218, 346-6097.

4½ CH. - 510 Coderre près Terrill

4105/3½, meuble, ch., balcon, 12e Ave N., jlt. 335\$ 565-1549.

4½ CHAUFFÉ, EAU CH.

Rénové à neuf, endroit tranquille, près 4-Saisons. 425\$/mois. 823-6789 / Pag. 829-4038.

61 APPARTEMENTS EST

4½ CHAUFFÉ, EAU CH.
près de tous services, salle de bain rénovée à neuf, très propre. Promotion. 3705. Tél.: 572-2432.

4½
CHAUFFÉS, EAU CHAUDE, 980 DES PAYSANS. PRÈS 4-SAISONS, frais, peinture, tapis lavés. Meubles si désiré. 564-3206, 564-1006.

4½ PRES BRASSERIE FLEURIMONT
espace, pl. bois, belle fenestration. 562-3358, 829-7603, 864-6648.

4½ PRES CUSE
Fleurimont et école 24-Jun., bien éclairé, dans petit immeuble, tranquille. 821-0218, 573-8969.

4½ RUE OVILA NOEL

grand, très moderne. Endroit tranquille. 563-9732.

4½ VOISIN 4 SAISONS

tout inclus, 2 stat. pour auto avec prime, bas prix. 565-0230.

502 KING EST

2½-3½ libres imm. eau ch., rénovers à neuf. Im. 563-1212, demandé: Raphaël.

5½, A LOUER, rue Murray, pl. bois franc

disponible m-août, 420\$/mois. Tél.: 572-0806.

5½-FLEURIMONT

Stat. 1er étage. Libre 1er juillet, dans 4 logements. Rabais pour mois juillet. 565-6700.

★ 5½-TRANQUILLE ★

3½, 4½, 5½, chauffés, eau chaude modernes, près de tous services. Tél.: 823-0170 / 346-5712.

EST-CONSEIL

Beau 4½, près tous services.

TOUT INCLUS

400\$

Incluant promotion. Après 17 h 30. 560-1163.

EST-BOIS 4 SAISONS et au

bus 5 min du CUSE. Fleurimont. 3½, 4½. Idéal pour retraités. Pour info: 346-9500 ou 565-0230.

EST 4½

2 MOIS GRATUITS

Voisin Galeries 4-Saisons, bus à la porte. 5 min. du CHUS, ch. eau ch., paisible, élect. meuble si désiré, service de conciergerie. Qualité à bas prix! Tél.: 346-9500 ou 345-0229.

61 APPARTEMENTS EST

APP. LE CONCORDE
Porte-avion pour handicapés. 505, 10e avenue nord. 680 Terrill. 565-0182, 566-5418. Près CEGEP, 375 Terrill. 564-6836. GERANT 565-2630. www.gestionlabonte.com

À QUI LA CHANCE?
Beau 5½ chauffé, eau ch. fournie, armoires et couvre-planchers neufs. Endroit paisible. Une visite vous convaincra. 569-3517, 820-8213.

À QUI LA CHANCE?
4½ chauffé, eau ch. fournie, armoires et couvre-planchers neufs. Endroit tranquille. Près des services. 820-4650.

Aubaine 3½, 4½

Chauffé, eau ch., élect. Près tous services. 325, 13e Ave. LE MANOIR. A voir! 820-7529.

COMPAREZ

3½, 4½, int. neuf, endroit tranquille. 822-2545, 820-0925.

EST, 4½-5½ T. COMPRIS

A prix compétitif. 820-7563.

EST-2½ PCS meuble, chauffé

eau ch. fournie, fraîchement repeint, très tranquille. Près de tous les services. 569-5523.

EST-865 WALSH

3½, 4½, 5½, chauffés, eau chaude modernes, près de tous services. Tél.: 823-0170 / 346-5712.

EST-CONSEIL

Beau 4½, près tous services.

TOUT INCLUS

400\$

Incluant promotion. Après 17 h 30. 560-1163.

EST-BOIS 4 SAISONS et au

bus 5 min du CUSE. Fleurimont. 3½, 4½. Idéal pour retraités. Pour info: 346-9500 ou 565-0230.

EST 4½

2 MOIS GRATUITS

Voisin Galeries 4-Saisons, bus à la porte. 5 min. du CHUS, ch. eau ch., paisible, élect. meuble si désiré, service de conciergerie. Qualité à bas prix! Tél.: 346-9500 ou 345-0229.

61 APPARTEMENTS EST

EST
Place Rejean, près du CUSE, 4½ dans imm. 6 log. Asp. cent. balcon, serv. d'adobus. Rue sans issue. Libre imméd. Prix compétitif. 822-9029, 564-7442.

GRAND 2½
2555/mois. Tél.: 346-5182.

GRAND 3½
215 Murray, Éclairé, s'élève grand, cuisine, p-patio, intimité intérieure et extérieure, ascenseur. Juillet gratuit. 562-8801.

★ GRAND 4½ ★

Près serv. imm. récent, cuisine et s. à dîner séparées, gr. balcon, 1er juillet ou avant. 572-0181, 822-9495, 565-5683, 546-4825.

GRANDS 3½-4½-5½

Endroit tranquille, bon prof. chauffé, eau ch., grande pelouse, près d'un parc et de tous les services. 845 Pl. Des Ormeaux. 562-2898.

PLACE TERRILL

2½, 3, 3½

BEAUX, PAISIBLES

Chauffés, eau chaude, semi-meubles, près CEGEP et tous les services. Place Terrill et 801 Papi-ne. 822-4199 / 563-9548.

POUR PERSONNES RETRAITÉES 3½, 4½

ch. eau ch., élect., poêle, frigo, lav. séch. sur l'étage, ascenseur, 475\$/mois et 540\$. Tél.: 564-8969.

PRES GALERIES 4 SAISONS

3½, 4½ immeuble paisible. Logements impeccables. Qualité prix garantis. Service et commerce à proximité. Conciergerie sur place. 566-8153, 823-1128.

RÉSIDENCES CHÂTELAINE

4, 5, 6 pces, chauffés, eau chaude, piscine ext. 569-6236, 820-6207.

SECTEUR CEGEP

4½, chauffés, éclairés, eau chaude, piscine ext. 569-6236, 820-6207.

62 APPARTEMENTS NORD

105 LOMAS
3½, 4½-SECURITÉ
ASCENSEUR, PISCINE
Rénovés, chauffés, eau chaude. Voisin des Promenades King. 564-1006.

1324 PLACE QUINTAL
3½, 4½, 5½, chauffés, eau ch. fournie, endroit tranquille. Près galeries 4-Saisons. 564-7442.

150 CANDIAC - 3½, 4½
Mise gratuit. Citerne de choix. 823-1537, 573-2711, 569-9272.

1½, 2½, TRÈS GRANDS

Près Jacques-Cartier et King O. Chauffés, meuble, eau ch., cor-ge, bandière, très propres. Endroit tranquille. Libre imm. ou 1er juillet/1er août/1er sept. 820-8323, 566-7978.

1½, 3½, OKIMUK

PL. BOIS FRANC

2600 BOUL. PORTLAND

Piscine, ascenseur, garage int., haute insonorisation. Chauffés, eau chaude. 829-2571, 564-1006.

2565 BEAUDRY,

grand 4½ pces, ch. eau ch., avec génératrice. Prix imbattable. Très propre, très grand. Tél.: 562-5344 ou 569-8217.

2½ meuble, ch. élect., entrée priv.

non-fum., 350\$/mois. Au 476, Jacob-Nicoll 346-7290.

3½, 4½, 5½

PLACE ANNIE

PISCINE

PAYSAGEMENT EXCEPTIONNEL. CHAUFFÉS, EAU CHAUDE. 670 McGregor, app. 201. 563-4808, 564-1006.

3½, 4½-FOYER, BALCON.

Libres juillet. 569-4987.

3½, CH. EAU CH.

demi s-sol, très clair, coquet et paisible. 823-0091.



62 APPARTEMENTS NORD

2645 PORTLAND apt. 3, grand 5½ insonorisé, poêle à comb. lettre, 2 s. de bain, place pour lave-vaisselle, juillet, 525\$ Tél.: 562-9502.

2½, 3½, 4½, 5½
LES RÉSIDENCES DU CARREFOUR
Appartements de prestige, ultra-modernes. Services multiples. 2825 DU MANOIR. 564-4408.

2½ MALOIN
Demi s-sol, ch. eau ch., s-meuble, entrée lav. séch., 310\$/mois. 1½ et 2½ meublés, éclairés. 300\$ et 325\$/mois. 823-7882 ou 563-8937.

3½, 4½, 5½
boiseries, aucun ménage à faire. Tél.: 346-9036.

62 APPARTEMENTS NORD

3½, 4½, 5½
VOISIN PARC VIGER
745 MCGREGOR

821-4950

3½ SEMI-MEUBLÉ
rue King Ouest, disp. 1er juillet. Tél.: 820-1205, 820-0487.

3½ TRANQUILLE
dans duplex, rue Ontario, entrée lav. séch., chauffé, eau ch., 385\$/mois. Inf.: 346-1980.

3½ VIEUX NORD
très propre, près des serv. 295\$, semi-meuble, 2 c.c. 572-4402.

4½-470\$/MOIS
Info: 564-7857.

62 APPARTEMENTS NORD

4½ 2900 MESY
Près Carr. de l'Est, chauffé, eau ch., rénové. Libre imm. À partir de 380\$. 565-4844 / 563-7019.

4½ MALOIN
Très grand, pl. bois fr., ch., eau ch., 465\$/mois. 823-7882 ou 563-8937.

4½
Près CARREFOUR
Chauffé, eau chaude, balcon ext., stores verticaux, 385\$. Pour info: 580-3589.

4½ PROSPECT
Plancher de bois franc, très propre. 425\$/mois. 569-5702, 572-5709, laisser message.

4½ RÉCENT
balcon, près du Carrefour et de l'Université, stores, asp. central et banderole. 405\$/mois et 1/2 prix pour le 1er mois. 569-5702, 572-5709.

★★★★★

4½ VIEUX NORD

29 rue Richmond, libre 1er juillet, bois franc, entrée lav. séch., chauffé, eau ch. 455\$. Pas d'animal. 820-7647, 562-7352.

5½ TRÈS GRAND

près du Carrefour, 1 mois gratuit. 821-2909, 580-3954.

5½ ARDENNE et WELLINGTON

4½ Québec Short 3½-Vimy-King, 2½ centre. Poss. chauffés, eau ch. pl. bois. Info: 820-2286.

LE SCRABBLE

PARTIES EN VACANCES

Les vacances représentent le temps idéal pour s'adonner au Scrabble. Nous vous proposons trois parties à rejouer à tous les vendredis de l'été. Bon Scrabble!

PARTIE I

TIRAGE	MOT RETENU	REF PTS
1. ERFOSDI	FROIDES	H4 80
2. IYFKADI	FAKIR	5D 34
3. DIY+NDSA	DANDYS	G9 38
4. I+PERLNA	PLAINDRE	12B 77
5. SSAQ+CE	SACQ(u)ES	13I 88
6. ETWEMCI	ECIMEE	N9 33
7. TW+OJGAE	EGOTW+NE	JAN F10 55
8. EGOTW+NE	JAN	F10 55
9. GO+RESAN	TWEEN	O5 44
10. UROEXPL	ORANGES	15H 99
11. OP+BE?GI	REFLUX	D3 55
12. BEG?+UTT	POIX	8A 44
13. GTU?+TUL	BÊTES	19 33
14. GLTTU+(s)	HUE	15 22
15. -LERTZOT	HUE	J6 22
16. RT+NILAE	TÔLEZ	M5 44
17. UVGBMIE	RELATION	B2 77
18. BMU+MNEA	VIGIE	E11 33
19. ABMMU+HI	ENTOLEZ	M3 33
20. HMU+VUAS	AMIBE	15A 33
21. SUV+OTUR	HUMA	L1 33
22. UUV+TLO	SHORT	1K 22
23. TUU+	VOL	A1 22
24.	RUT	N1 11

62 APPARTEMENTS NORD

5%
FACE AU CARREFOUR
Style confort, spacieux, imm. 8
log 432 McCrea. 829-2571.
564-1005

5% MALOIN Demi s.-sol, très
grand, pl. bois f., ch. ch. ch.
6552 823-7882 ou 963-8937

600 BOUL. J-CARTIER NORD
Grand 3 1/2, sous-sol, tout bois,
tranquille 3755-4335

A SOUS LOUER - 1er JUILLET
Coquet 3 1/2, ch. ch. ch. ch. ch.
piscine chauffée, eau ch. ch.
tous les services, 300\$/mois
565-2936 ou 563-6098

GRAND 11x1755 PROSPER
Chauffe, eau ch. ch. ch. ch. ch.
pas de stat. 569-1802

GRAND 4 1/2, spacieux, tranquille,
à côté du Carrefour. Piscine
élect. 829-9533

GRAND 5 1/2, BIEN DÉCORÉ
Frais peint, imm. récent, face au
Carrefour de l'Estrie. Libre im-
médiatement 569-7541

GRAND 5 1/2
Log au niveau du sol, bien éclairé,
2 p. patio, 2 s.b., beaucoup rang-
ement, ter. privé à l'air. Libre juil-
let. 565/505, 1 mois gratuit.
563-9037 ou 573-4735

GRANDS 2 X 5 1/2
libre 1er juillet et 1er septembre.
5505 821-0180 Cell. 823-2593

GRANDS 3 1/2-4 1/2, Ch. ch. ch.
piscine, concierge, élec. boisé
et feu. La qualité de vie. Ve-
nez voir 566-1322 / 563-2351 /
571-0708

GROSVEAU, 4255, libres
1er juillet, 1er août, 1er
sept. Chauffe, eau chaude
élec. fourneaux 435\$/mois
meubles à nécessaire, très
propres 829-4440

LE BEAU GITE
555 rue McCreary
4/2p
chauffe, eau ch. ch. ch. ch.
346-6163, 823-6209

NORD, LUNIK

165 CANDIAC
BOIS FRANC
11x15 1/2, Salon, chauffe, eau ch.
ascenseur, piscine, sauna,
salle d'exercices, table de billard
823-2034, 566-6778

NORD - 3/4 dans 5 log.

Entièrement rénové. Tout à l'élec-
tricit. Ré-chauffée. 822-1341

NOUVEAU NORD

Grands 4 1/2, chauffe, eau ch. ch. ch.
propres, tranquille, près autobus
Tél. 348-1910

PRES CARREFOUR, STYLE

CONDO vue sur Mt. Orford, 4 1/2
chauffe, grand balcon, remise
élec. pos. 2 stat. Tél. 846-6339
829-2622, 573-8982

SUPERBE 6 1/2 Rue de l'Espé-
rance, entièrement rénové, pl. boisé,
f. entrée lav-séch, stat., près
autobus. Libre 1er août.
562-0782

VIEUX NORD, BEAU 5 1/2

rénové, avec 2 grands balcons
480\$/mois, eau chaude incluse
826, boul. Queen Nord.
Michel au 848-1361

VIEUX NORD

Prospect, près Vimy 2 1/2, 4 1/2, ch.
ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch.
eau ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch.
Tél. 563-3976, 843-9045

ÉPHÉMÉRIDES

C'est le 30 juin 2000.

1999 — L'Union cycliste interna-
tionale impose le cycliste Ri-
chard Virenque au Tour de Fran-
ce, dont la direction l'avait refusé
sur soupçon de dopage.

1994 — Le footballeur argentin
Diego Maradona est exclu de la
Coupe du monde, après un contrô-
le antidopage positif.

1993 — Des navires militaires
russes accostent à Halifax, les pre-
miers depuis 1942; ils apportent
de la terre des tombes d'aviateurs
canadiens, morts sur le front rus-
se durant la guerre 1941-45.

1992 — Fidel Ramos devient
président de la République des
Philippines.

1987 — La Banque du Canada
commence à remplacer le billet de
1 \$ par une pièce, le huard.

1981 — Début d'une grève de 42
jours des postiers canadiens.

1976 — D'après des photos prises
par une sonde américaine,
l'eau a déjà été abondante à la sur-
face de Mars.

1974 — En tournée nord-améri-
caine, le danseur du Bolchoï Mi-
khail Baryshnikov fait défection à
Toronto, fuyant le régime commu-
niste.

1971 — Les cosmonautes sovié-
tiques Dobrovski, Patsaiev et Vol-
nov meurent à leur retour sur Ter-
re, tués par la dépressurisation de
leur cabine.

1963 — Giovanni Battista Mon-
tini est élu pape, prenant le nom
de Paul VI.

1958 — À Washington, le Con-
grès accepte un 49e État, l'Alaska.

1948 — Le premier ministre cana-
dien William Lyon Mackenzie
King prononce son dernier dis-
cours aux Communes.

1936 — À la tribune de la Socié-
té des Nations, à Genève, l'empe-
reur Haïlé Sélassié appelle à l'aide
pour l'Éthiopie, envahie par l'Ita-
lie; il ne sera pas entendu. — Par-
ution de «Gone With The Wind»,
de Margaret Mitchell, qui sera
adapté au cinéma avec Vivien
Leight et Clark Gable.

1908 — Une météorite (ou le
noyau d'une comète) éclate dans
l'atmosphère au-dessus de la taiga
de Sibérie, dans le territoire des
Tunguz. L'explosion a une puis-
sance de l'ampleur de celle d'une
bombe atomique; des milliers de
km carrés de forêt sont aplatis, les
arbres situés juste au dessous de
l'explosion restent debout mais en
perdant leurs branches.

1859 — L'acrobate français
Blondin (Jean-François Gravelot)
franchit avec succès un fil de fer,
tendu au-dessus des chutes Niaga-
ra; il répéta l'exploit le 19 août
suivant, son imprésario sur les
épaules. Les cascades aux chutes
sont illégales depuis 1912.

Ils sont nés un 30 juin:
L'écrivain français Georges Du-
hamel (1884-1966)
L'actrice américaine Susan Hay-
ward, née Edythe Marrenner
(1919-75)

62 APPARTEMENTS NORD

5%
FACE AU CARREFOUR
Style confort, spacieux, imm. 8
log 432 McCrea. 829-2571.
564-1005

5% MALOIN Demi s.-sol, très
grand, pl. bois f., ch. ch. ch.
6552 823-7882 ou 963-8937

600 BOUL. J-CARTIER NORD
Grand 3 1/2, sous-sol, tout bois,
tranquille 3755-4335

A SOUS LOUER - 1er JUILLET
Coquet 3 1/2, ch. ch. ch. ch. ch.
piscine chauffée, eau ch. ch.
tous les services, 300\$/mois
565-2936 ou 563-6098

GRAND 11x1755 PROSPER
Chauffe, eau ch. ch. ch. ch. ch.
pas de stat. 569-1802

GRAND 4 1/2, spacieux, tranquille,
à côté du Carrefour. Piscine
élec. 829-9533

GRAND 5 1/2, BIEN DÉCORÉ
Frais peint, imm. récent, face au
Carrefour de l'Estrie. Libre im-
médiatement 569-7541

GRAND 5 1/2
Log au niveau du sol, bien éclairé,
2 p. patio, 2 s.b., beaucoup rang-
ement, ter. privé à l'air. Libre juil-
let. 565/505, 1 mois gratuit.
563-9037 ou 573-4735

GRANDS 2 X 5 1/2
libre 1er juillet et 1er septembre.
5505 821-0180 Cell. 823-2593

GRANDS 3 1/2-4 1/2, Ch. ch. ch.
piscine, concierge, élec. boisé
et feu. La qualité de vie. Ve-
nez voir 566-1322 / 563-2351 /
571-0708

GROSVEAU, 4255, libres
1er juillet, 1er août, 1er
sept. Chauffe, eau chaude
élec. fourneaux 435\$/mois
meubles à nécessaire, très
propres 829-4440

LE BEAU GITE
555 rue McCreary
4/2p
chauffe, eau ch. ch. ch. ch.
346-6163, 823-6209

NORD, LUNIK

165 CANDIAC
BOIS FRANC
11x15 1/2, Salon, chauffe, eau ch.
ascenseur, piscine, sauna,
salle d'exercices, table de billard
823-2034, 566-6778

NORD - 3/4 dans 5 log.

Entièrement rénové. Tout à l'élec-
tricit. Ré-chauffée. 822-1341

NOUVEAU NORD

Grands 4 1/2, chauffe, eau ch. ch. ch.
propres, tranquille, près autobus
Tél. 348-1910

PRES CARREFOUR, STYLE

CONDO vue sur Mt. Orford, 4 1/2
chauffe, grand balcon, remise
élec. pos. 2 stat. Tél. 846-6339
829-2622, 573-8982

SUPERBE 6 1/2 Rue de l'Espé-
rance, entièrement rénové, pl. boisé,
f. entrée lav-séch, stat., près
autobus. Libre 1er août.
562-0782

VIEUX NORD, BEAU 5 1/2

rénové, avec 2 grands balcons
480\$/mois, eau chaude incluse
826, boul. Queen Nord.
Michel au 848-1361

VIEUX NORD

Prospect, près Vimy 2 1/2, 4 1/2, ch.
ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch.
eau ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch.
Tél. 563-3976, 843-9045

ÉPHÉMÉRIDES

C'est le 30 juin 2000.

1999 — L'Union cycliste interna-
tionale impose le cycliste Ri-
chard Virenque au Tour de Fran-
ce, dont la direction l'avait refusé
sur soupçon de dopage.

1994 — Le footballeur argentin
Diego Maradona est exclu de la
Coupe du monde, après un contrô-
le antidopage positif.

1993 — Des navires militaires
russes accostent à Halifax, les pre-
miers depuis 1942; ils apportent
de la terre des tombes d'aviateurs
canadiens, morts sur le front rus-
se durant la guerre 1941-45.

1992 — Fidel Ramos devient
président de la République des
Philippines.

1987 — La Banque du Canada
commence à remplacer le billet de
1 \$ par une pièce, le huard.

1981 — Début d'une grève de 42
jours des postiers canadiens.

1976 — D'après des photos prises
par une sonde américaine,
l'eau a déjà été abondante à la sur-
face de Mars.

1974 — En tournée nord-améri-
caine, le danseur du Bolchoï Mi-
khail Baryshnikov fait défection à
Toronto, fuyant le régime commu-
niste.

1971 — Les cosmonautes sovié-
tiques Dobrovski, Patsaiev et Vol-
nov meurent à leur retour sur Ter-
re, tués par la dépressurisation de
leur cabine.

1963 — Giovanni Battista Mon-
tini est élu pape, prenant le nom
de Paul VI.

1958 — À Washington, le Con-
grès accepte un 49e État, l'Alaska.

1948 — Le premier ministre cana-
dien William Lyon Mackenzie
King prononce son dernier dis-
cours aux Communes.

1936 — À la tribune de la Socié-
té des Nations, à Genève, l'empe-
reur Haïlé Sélassié appelle à l'aide
pour l'Éthiopie, envahie par l'Ita-
lie; il ne sera pas entendu. — Par-
ution de «Gone With The Wind»,
de Margaret Mitchell, qui sera
adapté au cinéma avec Vivien
Leight et Clark Gable.

1908 — Une météorite (ou le
noyau d'une comète) éclate dans
l'atmosphère au-dessus de la taiga
de Sibérie, dans le territoire des
Tunguz. L'explosion a une puis-
sance de l'ampleur de celle d'une
bombe atomique; des milliers de
km carrés de forêt sont aplatis, les
arbres situés juste au dessous de
l'explosion restent debout mais en
perdant leurs branches.

1859 — L'acrobate français
Blondin (Jean-François Gravelot)
franchit avec succès un fil de fer,
tendu au-dessus des chutes Niaga-
ra; il répéta l'exploit le 19 août
suivant, son imprésario sur les
épaules. Les cascades aux chutes
sont illégales depuis 1912.

Ils sont nés un 30 juin:
L'écrivain français Georges Du-
hamel (1884-1966)
L'actrice américaine Susan Hay-
ward, née Edythe Marrenner
(1919-75)

63 APPARTEMENTS OUEST

1% JUILLET
Ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch.
822-4389 ou 563-3753

2 X 1 1/2 MEUBLES
stat. près Université, libre 1er juil-
let 1er juillet. Tél. 563-8205

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Ouest, chauffé et grands log à partir
de 275\$. Chauffe, eau ch. ch. ch.
346-7898

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
Meubles ou non, chauffe, eau ch.
346-9410, 563-6872, 565-8735

2 1/2-1er JUILLET
Lincoln, près U de S. meuble, ch.
élect. 3255, 566-5490, 829-5447

2 1/2-3 1/2-4 1/2 PRES CENTRE
ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch.
non, libre imm. 564-6015

2 1/2 MEUBLE
ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch.
ch. éclairé, eau ch. ch. ch. ch. ch.
2e étage, libre, près de tous les ser-
vices. Tél. 346-5514

2 1/2 NEUF meuble, lav-séch
dans bain, asc. central, gran-
d'entrée 2955, 566-2692

3 1/2, 4 1/2, 1125 DES SEIGNEURS
Grands, modernes, système
sécurité. Pres. Mont Bellevue
Très propre, frais peint. SPE-
CIAL. Tél. 346-3022

1540 BIENVILLE 2 mots gratuits.
4 1/2, 4105 1070 PAPINEAU
4 1/2, 1 mois gratuit, ch. ch. ch.
3655 et 565-5863, 571-6012

1850, DES BOISÉS
Ouest, grand 4 pos. moderne, ten-
nis de ch. p. ch. ch. ch. ch. ch. ch.
5 min. U.S. 563-9618 ou 572-3989

1960 DES BOISÉS, 4 1/2
Ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch.
avec lav-séch, libre à l'année. Li-
bre 1er juillet. 565-5305. Tél.
569-7796, 348-8928

1440 Kingston
4 1/2 ch. balcon avant-arr.,
rénové, frais peint, vertifex.
Qualité, prix, imbattable.
562-3718, 564-2363

1540 BIENVILLE 2 mots gratuits.
4 1/2, 4105 1070 PAPINEAU
4 1/2, 1 mois gratuit, ch. ch. ch.
3655 et 565-5863, 571-6012

1850, DES BOISÉS
Ouest, grand 4 pos. moderne, ten-
nis de ch. p. ch. ch. ch. ch. ch. ch.
5 min. U.S. 563-9618 ou 572-3989

1960 DES BOISÉS, 4 1/2
Ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch.
avec lav-séch, libre à l'année. Li-
bre 1er juillet. 565-5305. Tél.
569-7796, 348-8928

1540 Kingston

4 1/2 ch. balcon avant-arr.,
rénové, frais peint, vertifex.
Qualité, prix, imbattable.
562-3718, 564-2363

1540 BIENVILLE 2 mots gratuits.

4 1/2, 4105 1070 PAPINEAU
4 1/2, 1 mois gratuit, ch. ch. ch.
3655 et 565-5863, 571-6012

1850, DES BOISÉS

Ouest, grand 4 pos. moderne, ten-
nis de ch. p. ch. ch. ch. ch. ch. ch.
5 min. U.S. 563-9618 ou 572-3989

1960 DES BOISÉS, 4 1/2

Ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch.
avec lav-séch, libre à l'année. Li-
bre 1er juillet. 565-5305. Tél.
569-7796, 348-8928

1440 Kingston

4 1/2 ch. balcon avant-arr.,
rénové, frais peint, vertifex.
Qualité, prix, imbattable.
562-3718, 564-2363

1540 BIENVILLE 2 mots gratuits.

4 1/2, 4105 1070 PAPINEAU
4 1/2, 1 mois gratuit, ch. ch. ch.
3655 et 565-5863, 571-6012

1850, DES BOISÉS

Ouest, grand 4 pos. moderne, ten-
nis de ch. p. ch. ch. ch. ch. ch. ch.
5 min. U.S. 563-9618 ou 572-3989

1960 DES BOISÉS, 4 1/2

Ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch.
avec lav-séch, libre à l'année. Li-
bre 1er juillet. 565-5305. Tél.
569-7796, 348-8928

1440 Kingston

4 1/2 ch. balcon avant-arr.,
rénové, frais peint, vertifex.
Qualité, prix, imbattable.
562-3718, 564-2363

1540 BIENVILLE 2 mots gratuits.

4 1/2, 4105 1070 PAPINEAU
4 1/2, 1 mois gratuit, ch. ch. ch.
3655 et 565-5863, 571-6012

1850, DES BOISÉS

Ouest, grand 4 pos. moderne, ten-
nis de ch. p. ch. ch. ch. ch. ch. ch.
5 min. U.S. 563-9618 ou 572-3989

1960 DES BOISÉS, 4 1/2

Ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch.
avec lav-séch, libre à l'année. Li-
bre 1er juillet. 565-5305. Tél.
569-7796, 348-8928

1440 Kingston

4 1/2 ch. balcon avant-arr.,
rénové, frais peint, vertifex.
Qualité, prix, imbattable.
562-3718, 564-2363

1540 BIENVILLE 2 mots gratuits.

4 1/2, 4105 1070 PAPINEAU
4 1/2, 1 mois gratuit, ch. ch. ch.
3655 et 565-5863, 571-6012

1850, DES BOISÉS

Ouest, grand 4 pos. moderne, ten-
nis de ch. p. ch. ch. ch. ch. ch. ch.
5 min. U.S. 563-9618 ou 572-3989

1960 DES BOISÉS, 4 1/2

Ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch.
avec lav-séch, libre à l'année. Li-
bre 1er juillet. 565-5305. Tél.
569-7796, 348-8928

1440 Kingston

4 1/2 ch. balcon avant-arr.,
rénové, frais peint, vertifex.
Qualité, prix, imbattable.
562-3718, 564-2363

1540 BIENVILLE 2 mots gratuits.

4 1/2, 4105 1070 PAPINEAU
4 1/2, 1 mois gratuit, ch. ch. ch.
3655 et 565-5863, 571-6012

1850, DES BOISÉS

Ouest, grand 4 pos. moderne, ten-
nis de ch. p. ch. ch. ch. ch. ch. ch.
5 min. U.S. 563-9618 ou 572-3989

1960 DES BOISÉS, 4 1/2

Ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch.
avec lav-séch, libre à l'année. Li-
bre 1er juillet. 565-5305. Tél.
569-7796, 348-8928

1440 Kingston

4 1/2 ch. balcon avant-arr.,
rénové, frais peint, vertifex.
Qualité, prix, imbattable.
562-3718, 564-2363

1540 BIENVILLE 2 mots gratuits.

4 1/2, 4105 1070 PAPINEAU
4 1/2, 1 mois gratuit, ch. ch. ch.
3655 et 565-5863, 571-6012

1850, DES BOISÉS

Ouest, grand 4 pos. moderne, ten-
nis de ch. p. ch. ch. ch. ch. ch. ch.
5 min. U.S. 563-9618 ou 572-3989

1960 DES BOISÉS, 4 1/2

Ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch.
avec lav-séch, libre à l'année. Li-
bre 1er juillet. 565-5305. Tél.
569-7796, 348-8928

1440 Kingston

4 1/2 ch. balcon avant-arr.,
rénové, frais peint, vertifex.
Qualité, prix, imbattable.
562-3718, 564-2363

1540 BIENVILLE 2 mots gratuits.

4 1/2, 4105 1070 PAPINEAU
4 1/2, 1 mois gratuit, ch. ch. ch.
3655 et 565-5863, 571-6012

1850, DES BOISÉS

Ouest, grand 4 pos. moderne, ten-
nis de ch. p. ch. ch. ch. ch. ch. ch.
5 min. U.S. 563-9618 ou 572-3989

1960 DES BOISÉS, 4 1/2

Ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch.
avec lav-séch, libre à l'année. Li-
bre 1er juillet. 565-5305. Tél.
569-7796, 348-8928

1440 Kingston

4 1/2 ch. balcon avant-arr.,
rénové, frais peint, vertifex.
Qualité, prix, imbattable.
562-3718, 564-2363

1540 BIENVILLE 2 mots gratuits.

4 1/2, 4105 1070 PAPINEAU
4 1/2, 1 mois gratuit, ch. ch. ch.
3655 et 565-5863, 571-6012

1850, DES BOISÉS

Ouest, grand 4 pos. moderne, ten-
nis de ch. p. ch. ch. ch. ch. ch. ch.
5 min. U.S. 563-9618 ou 572-3989

63 APPARTEMENTS OUEST

1% JUILLET
Ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch. ch.
822-4389 ou 563-3753

2 X 1 1/2 MEUBLES
stat. près Université, libre 1er juil-
let 1er juillet. Tél. 563-8205

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Ouest, chauffé et grands log à partir
de 275\$. Chauffe, eau ch. ch. ch.
346-7898

2 1/2, 3 1/2, 4 1

110 AUTOS A VENDRE 110 AUTOS A VENDRE 110 AUTOS A VENDRE 110 AUTOS A VENDRE 110 AUTOS A VENDRE 110 AUTOS A VENDRE 110 AUTOS A VENDRE 110 AUTOS A VENDRE 110 AUTOS A VENDRE



Invitez votre concessionnaire à la maison.

Découvrez en ligne le véhicule d'occasion Ford Qualité Certifiée qui vous convient en choisissant parmi la vaste sélection de voitures et de camions qui s'y trouve. Tous nos véhicules ont été inspectés en 100 points et incluent : garantie de remboursement après 3 jours d'essai/500 km, garantie d'origine et assistance routière 24 h sur 24.

Le concessionnaire est juste là, au bout de vos doigts.



24689

158 PERSONNEL DEMANDE

COMPAGNIE MANUFACTURIÈRE recherche COUTURIÈRES avec ou sans expérience et JOURNALIERS pour la boutique. Formation sur place. Bonnes conditions d'assurance-groupe, neuf (9) congés fériés, quatre (4) semaines de vacances annuelles. Si intéressé, se présenter au 971 Galt Ouest à Sherbrooke du lundi au vendredi de 9h30 à 16h30 ou pour info, appeler au 563-2229 ou 563-2271.

CONCIERGERIE

COUPLE SÉRIEX 30 ans et plus. Dot demeureur sur les lieux. Rémunération avantageuse. 566-1745.

COUTURIÈRES

d'expérience demandées à domicile sur plan et overlock 565-4552.

COUTURIÈRES

demandées, MC spécial, PL cvl, 823-2470.

158 PERSONNEL DEMANDE

COUTURIÈRES DEMANDÉES avec expérience sur plan et overlock. Travail à domicile. Daniel ou Christiane au 822-1071, 820-0683.

CUISINIER(ÈRE) OU AIDE-CUISINIER(ÈRE) avec expérience. Temps plein, de 5h30 à 14h info: tél. 565-4147.

CUISINIER, 30 heures/semaine. Travail de fin de semaine. Déjeuner. Se présenter au 83, Queen, Lennoxville, demandez Louis.

CUISINIER D'EXPÉRIENCE pour Club de Golf 40 heures/semaine. Salaire selon compétences. Faxer C.V. au 832-4329.

CUISINIER ET SERVEUSE 40h, salaire selon compétences. Pour rendez-vous, Gilles, 819-359-2203, soit 819-359-2856.

CUISINIERS Expérience obligatoire pour cuisine rapide. Se présenter avec C.V. chez Stratos Pizzeria, 260, 12e Avenue Nord ou 812 Belvédère Sud, Sherbrooke.

158 PERSONNEL DEMANDE

CUSINIER OU AIDE-CUSINIER avec expérience demandé à Windsor. Tél. 845-3515.

DU À NOTRE RÉCENTE EXPANSION, nous sommes à la recherche de SERVEUSES avec expérience à temps plein et temps partiel. Pour entrevue, vous présenter au Restaurant Demers, 936, Connel, lundi 3 juillet de 14h à 16h avec C.V. et références.

Garage G. Allison Inc. Triplex région Victoriaville recherche MECANICIEN D'AUTO. Exigences: comm. en élect. et électronique, appliqué à l'automobile et comm. en injection.

Exp. requise: 3 ans, temps plein 40h, salaire selon compétences. Pour rendez-vous, Gilles, 819-359-2203, soit 819-359-2856.

GARDIENNE À LA MAISON à temps plein, 16 ans et + pour un enfant 4-5 jours/semaine, non-fum. avec exp. Secteur nord. 569-8455.

MODÈLE FÉMININ DEMANDE Tél. 563-2719 (de soir)

158 PERSONNEL DEMANDE

GARDIENNE DEMANDÉE à domicile, non fumeuse, 30 à 55 ans, avec auto, 3 enfants, 9, 7, 2 ans, 2 à 5 jours/semaine à partir du 14 août, 60\$/jour avec req. Canton de Magog, 843-1958 apr. 16h.

LE RESTAURANT "PIDZ A KATOU" recherche CUISINIER(ÈRE) de soir, avec expérience, temps plein/partiel. Se présenter au: 1330 Route 220, St-Elie. Demandez Katou.

LIVREURS fiables et autonomes avec expérience dot posséder petite voiture en bonne condition, temps plein et partiel. Après 17h au 822-2587.

PLONGEUR(ÈRE) AIDE-CUISINIER(ÈRE), 25 ans et plus, Travail de fin de semaine, à l'Anril Stop St-Elie. Demandez au 820-7676.

RECHERCHONS PLONGEURS avec expérience et homme de maintenance, sérieux, fiables et disponibles. Présenter votre C.V. au Resto-Bar Jesse, 301 Principale Ouest Magog, 868-3857, dem. Yves.

158 PERSONNEL DEMANDE

REPRÉSENTANTS(ES) Salaire régulier plus bonis, aucune sollicitation. Clientèle fournie par le bureau. Bienvenue aux 40 ans et plus. Formation complète. 819-829-8498.

ROCK FOREST TÉLÉPHONISTES DEMANDÉS de jour 9h30 à 12h ou de soir 17h à 20h, lundi au samedi. Expérience et bilinguisme serait un atout. Salaire minimum plus bonis. Pour entrevue téléphonez au 819-829-1212.

SAUVETEUR NATIONAL demande à la Municipalité de St-Henri. 819-849-4443.

SECRÉTAIRE Temps partiel, régulier, 35 heures/semaine, jusqu'au 8 novembre, par la suite 21 heures/semaine. Pour courir d'assurances. Expérience requise. Maîtriser logiciels Word et Excel. Disponible immédiatement. Parvenir C.V. par télécopieur au 819-849-9143 avant le 7 juillet 2000.

SERVEUSE AVEC EXP. Temps partiel de fin de semaine. Se présenter au 95 Larocque, Bromptonville ou demander Alain au 846-6533.

SERVEUSE AVEC EXP. Temps plein ou partiel. Le restaurant l'Anril Stop St-Elie. Demandez au 820-7676.

SERVEUSES DEMANDÉES avec expérience, rapides, temps plein, disponibilité en toute saison, pour café-bar-restaurant à Magog. Steve au 847-3877.

SOUDEURS AU MIG demandés. Expérience un atout, salaire selon qualifications, travail de jour et soir. Temps plein, 40 hrs. Envoyer C.V. à:

Dalkotach
9300, boul. Bourque
Deauville, (Québec) J1N 3G1
Tél. 819-868-0266

STATION SERVICE recherche caissier(ère), pour dépanneur avec service. Se présenter avec C.V. au 10229 Boul. Bourque, Deauville, vendredi 30 juin, samedi 1er juillet de 12h à 17h.

SUPER C BELVEDERE Est à la recherche d'un assistant, gérant pour son équipe de nuit. Poste temps plein. Minimum 2 ans d'expérience. Salaire selon compétences. Appointer C.V. à M. Roger Lachance.

SUPER C BELVEDERE Boucher à temps partiel. Disponible en tout temps. Apportez votre C.V. à M. François Paradis.

159 TRAVAIL DEMANDÉ EQUESTRIENNE AVEC EXP. de dressage en Europe, cherche travail avec chevaux. Jane 838-5355.

158 PERSONNEL DEMANDE

ASSISTANT CAISSIER / ASSISTANTE CAISSIÈRE ASSISTANT / ASSISTANTE CHARCUTERIE

- Poste de 35 heures et + par semaine;
- Doit être disponible de jour/soir/fin de semaine;
- Avoir de l'expérience;
- Être souriant, dynamique et positif.

Si vous désirez travailler pour une équipe dynamique, alors veuillez faire parvenir votre C.V. avant le 30 juin 2000 à:

Annie Pépin
460, rue St-Patrice Ouest
Magog QC J1X 1W9
ou par télécopieur au:
1 (819) 843-9726 158-24673

158-24673

Les divisions de P.P.D., situées à Waterville et à Sherbrooke, sont à la recherche de :

JOURNALIERS

FONCTIONS :
Effectuer diverses tâches reliées directement à la fabrication de pièces de plastique ou de caoutchouc.

EXIGENCES :

- Un à deux années d'expérience comme journalier;
- Disponibilité sur les quarts de jour, de soir ou de nuit;
- Polyvalence et bon esprit d'équipe;
- Moyen de transport pour se rendre au travail.

Les personnes intéressées devront compléter le formulaire de demande d'emploi au : 1755, rue Belvédère Sud, Sherbrooke. 24393

Dimension

Plastiques L.P.A. Itée est à la recherche de candidats pour combler immédiatement des postes en assemblage de kayaks.

EXIGENCES :

- Diplôme d'études secondaires
- Travail sur les quarts de 12 heures (jour/nuit)
- Esprit d'équipe
- Personne consciencieuse
- Fiabilité
- Dextérité manuelle
- Respect des règles de sécurité
- Expérience dans une usine de production serait un atout

Les entrevues auront lieu du 4 au 6 juillet 2000. Pour rendez-vous, veuillez appeler Sylvie Brossard au (450) 292-3574. Envoyez s.v.p. votre curriculum vitae par télécopieur au (450) 292-5098 ou à l'adresse suivante :

Plastiques L.P.A. Itée
À l'att. des Ressources humaines
471, route de Mansonville
Mansonville (Québec) J0E 1X0
158-24663

Augmentez la visibilité de votre petite annonce

Ajoutez une de nos illustrations pour quelques dollars de plus et faites-la ressortir davantage!

66 APPARTEMENTS ROCK FOREST

Appartements 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

105 MOTOS SCOOTERS

Motos 125, 150, 200, 250, 300, 350, 400, 450, 500, 550, 600, 650, 700, 750, 800, 850, 900, 950, 1000, 1100, 1200, 1300, 1400, 1500, 1600, 1700, 1800, 1900, 2000, 2100, 2200, 2300, 2400, 2500, 2600, 2700, 2800, 2900, 3000, 3100, 3200, 3300, 3400, 3500, 3600, 3700, 3800, 3900, 4000, 4100, 4200, 4300, 4400, 4500, 4600, 4700, 4800, 4900, 5000, 5100, 5200, 5300, 5400, 5500, 5600, 5700, 5800, 5900, 6000, 6100, 6200, 6300, 6400, 6500, 6600, 6700, 6800, 6900, 7000, 7100, 7200, 7300, 7400, 7500, 7600, 7700, 7800, 7900, 8000, 8100, 8200, 8300, 8400, 8500, 8600, 8700, 8800, 8900, 9000, 9100, 9200, 9300, 9400, 9500, 9600, 9700, 9800, 9900, 10000.

110 AUTOS A VENDRE

Autos 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

140 DEMANDE A ACHETER

Demande à acheter 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

158 PERSONNEL DEMANDE

Personnel 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

100 CAMIONS

Camions 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

100 FOURGONNETTES

Fourgonnettes 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

100 CARS

Cars 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

100 VANS

Vans 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

100 MOTOS

Motos 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

4/5 STYLE CONDO

Style Condo 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

ROCK FOREST

Rock Forest 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

67 APPARTEMENTS

Appartements 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

100 CARS

Cars 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

100 MOTOS

Motos 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

100 CARS

Cars 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

100 MOTOS

Motos 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

100 CARS

Cars 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

100 MOTOS

Motos 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

100 CARS

Cars 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

100 MOTOS

Motos 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

100 CARS

Cars 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

100 MOTOS

Motos 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

100 CARS

Cars 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

100 MOTOS

Motos 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

100 CARS

Cars 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

100 MOTOS

Motos 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

100 CARS

Cars 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

100 MOTOS

Motos 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

100 CARS

Cars 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

100 MOTOS

Motos 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

100 CARS

Cars 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

100 MOTOS

Motos 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

100 CARS

Cars 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

100 MOTOS

Motos 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

100 CARS

Cars 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

100 MOTOS

Motos 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

100 CARS

Cars 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

100 MOTOS

Motos 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

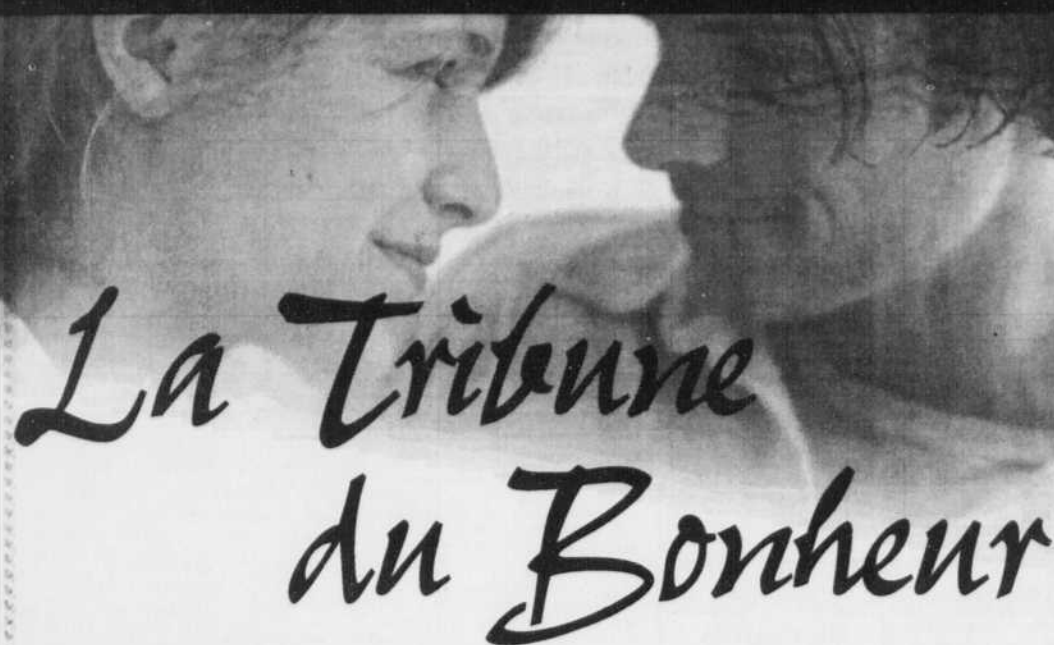
100 CARS

Cars 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

100 MOTOS

220 RENCONTRES-AMITIÉ 220 RENCONTRES-AMITIÉ 220 RENCONTRES-AMITIÉ 220 RENCONTRES-AMITIÉ 220 RENCONTRES-AMITIÉ

Vous cherchez l'âme soeur? Vous voulez créer des amitiés?



**Pour placer une annonce
composez le 823-2033**

(Ligne à tonalité «touch tone»)

COMMENT PLACER UNE ANNONCE:

1. Composer sans frais le 823-2033 (téléphone à tonalité «touch-tone»)
2. Notez le numéro de boîte vocale et le numéro de code de sécurité qui vous seront attribués
3. Suivez les instructions pour enregistrer votre annonce
4. Dans votre annonce, donnez une description physique de vous-même, mentionnez vos goûts et décrivez la personne recherchée
5. **Placer une annonce, c'est tout à fait gratuit!**

Le résumé de cette annonce vocale sera publiée gratuitement dans les deux prochaines éditions du samedi de La Tribune. Les lecteurs intéressés par votre annonce pourront alors laisser des messages dans votre boîte vocale et vous pourrez récupérer ces messages gratuitement.

«La Tribune du bonheur» ne s'adresse qu'aux particuliers. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés par ce service. «La Tribune du bonheur» est destinée aux personnes âgées de 18 ans et plus à la recherche d'une relation particulière. Les annonces à caractère sexuel seront refusées.

Visitez notre site Internet:
www.compagnie.com/latribune

**Pour répondre à une annonce
composez le 1 900 451-4460**

(frais de 2,29\$ la minute)

Profitez de notre offre ET OBTENEZ GRATUITEMENT:

- 2 annonces dans La Tribune du samedi
- Ouverture d'une boîte vocale pour l'enregistrement de votre annonce
- Récupération de vos messages sur la boîte vocale

Vous n'avez pas à vous identifier!

222 MEUBLES ELECTROMÉNAGERS

LAVEUSE, SECHEUSE
poêle et réfrigérateur, en parfaite
condition. 800\$ ferme. 845-4365

LIT AMISCO 2 ÉTAGES
vert forêt, parfait état. Petit meuble
d'enfant blanc, bureau, table de tra-
vail, huche et bibliothèque AUSSI
BBQ. 822-1783

MICRO-ONDES HOT POINT,
75\$. Poêle Bélanger 150\$, blancs,
les 2 pour 200\$. Table cuisine, 4
chaises, bois. 100\$. Tél. 569-9689

MOB. CHAMBRE 7 mcs, méla-
mine blanche, dessus granite,
comme neuf. Livré Bon prix!
Tél. 820-6655

MOB. CHAMBRE ET MOB DE
SALON excellent état. Sor.
819-837-2790

MOB. DE CUISINE
4 chaises, style espagnol, 30\$. SO-
FA en velour rouge AVEC CHAISE,
200\$ ou 225\$ le tout. 569-8008

MOB. DE CUISINE
en orme, 300\$ prix ferme. 562-0892

POÈLE, FRIGO, LAV.,
lits, radios, T.V., air clim., déshu-
midificateur 920\$ tout O. 346-7224

POÈLE, RÉFRIGÉRATEUR,
lav-séch. Aussi pièces et mate-
riels. Meubles Conseil. 346-7169

POÈLE-FRIGO COUL. AMANDES,
Lav-séch. coul. blanches. 500\$ le
tout. 565-0781

POÈLE-RÉFRIGÉRATEUR
laveuse-sècheuse. 200\$/les 4.
Tél. 566-4345

POÈLE ET RÉFRIGÉRATEUR
blanc, 475\$ pour les deux. Tél.
823-4544

POÈLE G.E. 1 an d'usage, 24
po. idéal pour étudiant, coul.
blanc, 250\$. 877-5881

RÉFRIGÉRATEUR HOTPOINT
19 po., très propre, 6 ans
d'usage. 300\$. COUCHETTE
en érable. 100\$. 569-5591

RÉFRIGÉRATEUR ET CUISINIÈRE
Amandes, très bonne cond.
Tél. 821-3943

SOFA 3 PLACES, 1 fauteuil ber-
çant et pivotant, style méditer-
ranéen, garnitures en bois, 150\$.
Tél. 546-3714

227 VENTES DE GARAGE EST

* GROSSE VENTE DE GARAGE *
741, rue Terril. Vendredi et samedi,
30 juin et 1er juillet, 9 h à 17 h.

GROSSE VENTE DE GARAGE
980 Woodward, vend-sam.-dim., 30
juin, 1-2 juillet. Vieux coffres, tables
antiques, bibelots, vêtements, etc.

229 VENTES DE GARAGE
OUEST

GROSSE VENTE DE GARAGE
les 30 juin et 1er juil. au 1163
boul. Alexandre

230 VENTES DE GARAGE
FLEURIMONT

1050, VERONIQUE les 1er et 2
juil., articles divers, abri en cas
de pluie

2455 KING EST. Vend-sam.,
30 juin, 1er juillet, à partir de
8 h. Antiquités, outils et plus.

* MARCHÉ AUX PUCES *

3275 King Est. Ouvert les jeudis,
vend., sam., dim., 10 h à 16 h

MARCHÉ AUX PUCES
Mini Budget, du lundi au samedi, La
Tasnerie au 2455 King E., emplace-
ments disp. à 13\$/jour. Guy
573-2586, pag. 346-7592. Ache-
tons de tout ou presque. Ex: anti-
que, outils, vaisselles, etc.

VENTE DE GARAGE, Sam. et
dim. les 1er et 2 juillet au 1618
ch. Galvin, Fleur. de 9 h à 14 h

231 VENTES DE GARAGE
LENNOXVILLE

40 BELVIDERE
sam. le 1er juillet, de 9 h 30 à 17 h,
plusieurs familles

232 VENTES DE GARAGE
ROCK FOREST

VENDEDI - SAMEDI
30 juin - 1er juil. au 1350 Maricourt

233 VENTES DE GARAGE
ST-ÉLIE

1128 DES TOURTERELLES le
samedi 1er juillet seulement de
9h30 à 17h

234 VENTES DE GARAGE ASCOT

ATTENTION! GRANDE VENTE
DE GARAGE. 1849 GABRIEL
Ven-sam., 30 juin + 1er juillet.
En cas de pluie, remis 2 juillet.

VENTE DE GARAGE
DE DÉMÉNAGEMENT
1666 Belvédère, sam. et dim.
d'enfant, jouets, art. maison, etc.

237 VENTES DE GARAGE
AUTRES

54 JORDAN HILL, JOHNVILLE
les 1er et 2 juil., beau temps,
mauvais temps. Petit frigo de
bar et autre.

727 ROUTE 143, VALJOIE
les 1er et 2 juillet, plusieurs fam.,
beaucoup d'articles. Entre Windsor
et Brompton.

ACHETERAIS
anciennes rondelles et autres sou-
venirs de hockey et baseball.
(819)838-4454 après 18h

ASCOT CORNER
5121 Donval, sam., dim., lundi, de
tout pour tous

ISLAND BROOK Vende de gara-
ge au 177, ch. Island Brook, les
30 juin, 1er et 2 juil., plusieurs
familles. Antiquité, de tout pour
tous. Suivre les indications de
Island Brook ou de Bury.

VENTE DE GARAGE
les 1er et 2 juillet, à compter de
8h30. Au 180 Assomption, Osmey-
le Beau, propre et pas dispendieux.

VENTE DE GARAGE au 3430
chemin Durand, Canton de Hat-
ley les 1er et 2 juillet de 9h30 à
16h. Cause de vente départ.
Meubles, outils, etc.

238 ASTROLOGIE

ASTRO F
Pourquoi payer 55\$/minute? Payez
l'original. Consultez TARG ASTRO.
Prix spécial. Tel. 563-3603

ASTROLOGUE-VOYANTE
réputée, tarots, Mme De Gaspé,
pour info: 1-877-239-4779

241 ARTICLES DE BÉBÉ

VÊTEMENTS POUR GARÇON
de 0 à 18 mois, tenues de neige,
souliers ainsi que différents ensem-
bles. Le tout très propre. 563-1022.

242 BOIS DE
CHAUFFAGE

BOIS CHAUFFAGE restant de
billets bois franc, non fendu,
quantités limitées. livrés.
Tél.: 819-583-3831

BOIS DE CHAUFFAGE
érable, 17 pi (donne env. 15 cordes
de 16 pi). Aussi bois en 8 pi et 16
pi (min. 5 cordes) 823-0056.

ENCAN À
COMMISSION

Tous les vendredis soirs,
de 0 à 19 h, 8853, boul.
Bourque, Desbureaux.

Apportez vos marchan-
disées à vendre. Aussi
marché aux puces inté-
rieur. Ouvert 7 jours se-
maine, de 9 h à 17 h,
excepté jeudi, vendredi
de 9 h à 21 h.
Tél.: 868-9193
864-1777

Liquidation Stéphanie
13808

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

Que s'est-il passé dans la région hier?

La réponse
dans

La Tribune

Abonnez-vous

564-5466

1-800-567-6955

Interurbain

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

EN BRIEF

Veillée folklorique

Sherbrooke - La 18e Veillée folklorique du mardi, une célébration musicale qui vient en aide financièrement aux plus démunis, se tiendra au Presse Boutique Café le 4 juillet à 20h00. Fort apprécié du public, l'événement a pour objectif de recueillir des fonds qui seront remis à la soupe populaire La Chaudronnée de l'Estrie. Plus de 3500\$ ont été amassés jusqu'à présent, ce qui a permis de servir plus de 1500 repas chaque mois à des personnes vivant dans la pauvreté. Plus d'une dizaine d'artistes sont réunis sur scène le premier mardi de chaque mois pour égayer la soirée en tapant du pied, pinçant les cordes et tournant les vieilles.

Visite gratuite

Compton - La population est conviée pour une visite gratuite au lieu historique national Louis-S.-St-Laurent lors de la fête du Canada. Deux personnages historiques, le commis au magasin général Lorenzo et la bonne des St-Laurent Mlle Emilienne, reprendront vie pour recréer l'ambiance du magasin et de la demeure des St-Laurent. Les gens pourront ainsi vivre la ruralité du début du siècle et admirer des milliers d'objets familiaux d'époque. Un spectacle multimédia sur la carrière de l'ancien premier ministre canadien Louis S. St-Laurent sera aussi présenté. De plus, les personnes pourront pique-niquer dans le jardin des St-Laurent et profiter du gâteau et du café qui seront donnés sur place entre 13h00 et 16h00.

495 nouvelles places en garderie

Sherbrooke - Le député de Johnson et l'adjoint parlementaire du ministre responsable de l'Estrie, Claude Boucher, a annoncé récemment la répartition des 495 nouvelles places qui seront créées en Estrie pour l'année 2000-2001 dans le cadre du plan de développement des services de garde du Québec. Dans le volet «installation», il y a aura 48 places au CPE Jardin D.A.M.I.S. de Rock Forest, 34 à l'Agence de garde L'Espéglerie de Sherbrooke, 31 au CPE La Pleine lune d'Eastman, 24 à l'Agrigarde Wotton de Wotton, 18 au CPE Saute-Crapaud de Cookshire, 16 au CPE Les petites pucettes de Sherbrooke, 15 au CPE Carrosse Citrouille Inc. de Sherbrooke et 14 au CPE Au Jardin des merveilles de Sherbrooke. Dans le volet «milieu familial dans une MRC», il y aura, dans la MRC région sherbrookoise, 25 places au CPE Nouvelle lune Inc. de Sherbrooke, 25 au CPE Jardin D.A.M.I.S. de Rock Forest, 20 au CPE Au Jardin des merveilles de Sherbrooke, 10 au CPE Le p'tit Gadu Inc. de Sherbrooke et 10 à la Garderie de Sherbrooke. Dans la MRC Le Val St-François, il y aura 50 places au CPE Pop Soleil de Richmond, 25 à la Garderie Sel et Poivre de Windsor et 20 au CPE Chez Tante Juliette de Stoke. Finalement, il y aura 50 nouvelles places au CPE La Pleine lune de Magog dans la MRC Memphrémagog, 41 au CPE Les Pous-sinelles Inc. d'Asbestos dans la MRC Asbestos et 15 au CPE La Petite bottine Inc. de Lac Drolet dans la MRC Le Granit.

Au petit théâtre

Victoriaville - Le petit théâtre de la Grange Fleury, voisin du Musée Laurier, présentera du 10 juillet au 11 août «Les Espiègles-rient». Ce spectacle, qui

s'adresse principalement aux familles, sera joué du lundi au vendredi et il y aura deux représentations par jour, soit à 10h00 et 14h00. Il s'agit d'une création de Pierre Luc Houde et d'Ariane Desrochers, qui avaient connu un important succès l'an passé. Une petite fille espiègle, Macha, et son toutou Henri, un tigre en peluche qui ne s'anime que pour elle, vivront une complicité qui fera voyager les spectateurs de rires en surprises vers des lieux fantastiques.

Le tournoi du maire

Ascot Corner - La municipalité d'Ascot Corner tiendra son 9e Tournoi de Golf du Maire le samedi 12 août au Club de golf d'East Angus afin de recueillir des fonds qui seront utilisés au profit des infrastructures de loisirs de la Ville. Les participants devront former des équipes de trois golfeurs pour participer à l'événement, qui se déroulera selon la formule «Végas». Il y aura aussi des concours d'habileté, soit la balle la plus près du trou et le plus long coup de départ. La journée se terminera par un souper qui aura lieu au Centre communautaire d'Ascot Corner, durant lequel sera remis bon nombre de prix de présence et d'habileté.

Nettoyage de berges

Sherbrooke - L'Action Saint-François, un organisme qui organise des corvées de nettoyage des berges du bassin versant de la rivière Saint-François depuis plus de sept ans, fait appel à la population pour repérer des sites à nettoyer près d'un cours d'eau. Les gens sont ainsi invités à communiquer par téléphone avec le coordonnateur des corvées de nettoyage, Robert Léo Gendron, au 563-5362. Depuis le début de ses activités, Action Saint-François a nettoyé 38 ruisseaux situés dans 17 municipalités de l'Estrie, retirant notamment des tonnes de rebuts de tous genres.

Permis d'armes à feu

Sherbrooke -Une équipe d'étudiants spécialement formés aideront gratuitement les propriétaires d'une arme à feu à compléter les demandes de permis d'armes à feu. L'activité, organisée par les préposés aux armes à feu de la Sûreté du Québec en Estrie en collaboration avec Justice Canada, va permettre aux gens de poster leurs documents en étant certains que ceux-ci ne leur reviendront pas pour correction en raison d'omissions importantes. L'équipe d'étudiants sera les 12, 15 et 16 juillet au Centre communautaire de Weedon et les 13 et 14 juillet au l'hôtel de Ville de Scottstown.

Pont en réparation

Sherbrooke -Des travaux qui ont présentement cours pour la réfection du pont Saint-François (rue Terril) s'échelonneront sur une période d'environ huit semaines, indique la Ville de Sherbrooke.

Ils consistent au remplacement des joints de dilatation, à l'élimination de certains joints d'expansion, au remplacement des éléments de drainage.

Sauf exception, ces travaux ne devraient pas nécessiter la fermeture complète du pont, mais occasionneront des ralentissements de la circulation. Jusqu'au 14 juillet, une voie dans chaque direction sera maintenue à la circulation.

Les conducteurs ont été sages

Québec (PC)

Sur les 58 546 conducteurs interpellés dans les barrages routiers dressés à travers la province par les services policiers entre le 18 mai et le 18

terceptés.

Parmi les fautifs, 19 étaient titulaires d'un permis d'apprenti conducteur ou d'un permis probatoire et étaient donc soumis à la règle du zéro alcool.

L'âge moyen des conducteurs dépassant la limite légale est de 35 ans, et il s'agit dans 88 pour cent des cas de conducteurs masculins.

Ce bilan, publié hier par la Société de l'assurance automobile du Québec, ne tient pas compte des résultats des barrages routiers organisés par la Sûreté du Québec.

La CSQ rend hommage à Lorraine Pagé

Michel HÉBERT

Québec (PC)

La CSQ, devenue mercredi la Centrale des syndicats du Québec, a rendu hier un vibrant hommage à Lorraine Pagé, la première femme à diriger cette centrale syndicale, de 1988 à 1999.

On a salué son militantisme et sa ténacité, son style direct et franc et les petites attentions qu'elle ne manquait pas d'avoir pour les uns et les autres malgré la «course folle» que lui imposait son horaire de travail.

Au cours d'une cérémonie chargée d'émotions, la présidente de la CSQ, Monique Richard, lui a remis un collier de perles. L'objet, aux yeux de Lorraine Pagé, représente justement la solidarité de la centrale qui, aux pires moments, ne l'a pas laissé tomber.

Après onze ans aux premières loges des grands débats sociaux et politiques, Mme Pagé a démissionné de son poste l'an dernier à la suite d'accusations de vol à l'étalage.

«L'histoire des gants, c'est le ciel qui m'est tombé sur la tête», disait-elle dans un vidéo présenté aux 800 délégués syndicaux de la CSQ réunis en congrès général, à Québec.

Mme Pagé, acquittée une deuxième fois il y a quelques jours des accusations portées contre elle, a tourné la page sur ce drame personnel. Elle travaille dans l'ombre, à la direction des communications, et ne veut «absolument pas» retourner à la présidence de la CSQ.

Elle dit avoir démissionné en mai 1999 pour ne pas nuire à la CSQ qui, en front commun avec la CSN et la FTQ, négociait arduement avec le gouvernement.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

Décès, Prières, Remerciements

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE
565-7646
Encore plus près de vous



GILBERT Antonio

À Sherbrooke, le 28 juin 2000, est décédé monsieur Antonio Gilbert, à l'âge de 85, époux de feu Estelle Labrie, demeurant à Sherbrooke. Monsieur Gilbert repose à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155; téléc.: 819-820-8872
Steve L. Elkas, prés.; Clément Cartier, dir.

Heures de visite: JEUDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h. Funérailles, le vendredi 30 juin 2000, à 10 h 30, en l'église Immaculée Conception. Inhumation au cimetière d'East Angus à 14 h, vendredi. Monsieur Gilbert laisse dans le deuil ses enfants: André Gilbert (Rose Gaudreau), Ascot Canton; Jocelyn Gilbert, Rock Forest; Elise Gilbert (Donald Chapados), Sherbrooke; ses petits-enfants: Jean-Yves Chapados (Manon Tremblay), Ville Ste-Catherine; Chantal Gilbert (Sébastien Hébert), Varennes; Manon Gilbert (Denis Larivière), Fleurimont; Véronique Gilbert (son ami Jacques Bouthillier), Sherbrooke; ses arrière-petits-enfants: Lauralie, Alexandre, Christopher et Rosalie; ses frères et sœurs: Blanche Gilbert, East Angus; Bernardin Gilbert (Pauline Martin), East Angus; Cécilia Gilbert, East Angus; Eliane Gilbert (Conrad Vallières), East Angus; Claude Gilbert (Rolande Gilbert), East Angus; Rose-Hélène Ouellet (Fou Dominique Gilbert), East Angus; Béatrice Labrie (Bernard Leveseur), St-Angèle de Laval; il laisse également de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel de l'Unité 26 du Pavillon Youville (I.U.G.) ainsi que le Dr Bruno Fluet pour les bons soins et l'attention prodigués à monsieur Gilbert. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DE L'INSTITUT UNIVERSITAIRE DE GÉRIATRIE PAVILLON YOUVILLE (FOND DES LOISIRS), 1036 rue Belvédère Sud, Sherbrooke, Qc, J1H 4C4, seraient grandement appréciés de la famille.

Vos dons à l'UNICEF assurent l'avenir des enfants les plus démunis de ce monde. Grâce à votre appui, l'UNICEF procure eau salubre, soins de santé, éducation et nutrition aux enfants de 128 pays en développement. Appuyez l'UNICEF en faisant un don par chèque ou par carte de crédit.

Au nom des enfants, merci.

Comité UNICEF Estrie
525, boul. Queen Nord
Sherbrooke (Québec) J1H 3R4
(819) 820-8393

MESSE 4e ANNIVERSAIRE



FERNAND COURNOYER
décédé le 30 juin 1996

Ton cœur a cessé de battre, mais l'amour que tu nous as donné continue de vivre. Ta présence ici-bas nous a fait grandir. Ta générosité, ta tolérance, ta foi ainsi que ton immense courage dans la vie comme dans la maladie resteront à jamais gravés dans le cœur de tous ceux qui t'aiment.

Ton épouse, tes enfants, petits-enfants, arrière-petits-enfants.

Une messe 4e anniversaire sera chantée le samedi 1er juillet 2000 à 16 h en l'église Sainte-Famille.

Parents et amis sont invités à y assister. 23676



BEAULIEU Jacques

À Sherbrooke, le 24 juin 2000, est décédé monsieur Jacques Beaulieu, à l'âge de 65 ans, époux de Pierrette Lambert, demeurant à Ascot. Monsieur Beaulieu repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Bélisle
505 rue Short
Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-564-6455
Téléc.: 819-564-7346
Louise Lantôt, d.g.
Mario Lemaire, dir.

Heures de visite: JEUDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, le samedi 1er juillet 2000, à 10 h, en l'église Ste-Jeanne-d'Arc. Inhumation au cimetière Les Jardins du Souvenir de l'Estrie. Outre son épouse, monsieur Beaulieu laisse dans le deuil ses enfants: Maryse, Stéphane; ses frères et sœurs: Marie-Paule (feu Georges Desrosiers), Guy Beaulieu (feu Monique Tanguay); Marcel Lavigne (feu Monique Beaulieu); Gilles Beaulieu; Laurent Beaulieu (France); Yvon Beaulieu (Christiane); Lucette Beaulieu; ses belles-mères: Laura Beaulieu (feu Léonard Beaulieu); Berthe Lambert (feu Wilfrid); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. Remerciements au personnel du CLSC Gaston Lessard, à madame Lucie Blain ainsi qu'à M. Yvan Thétreau pour le bon soutien moral.



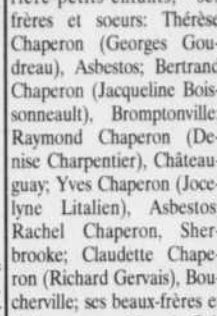
CHAPERON Robert

À CHUS Hôpital Fleurimont, le 26 juin 2000, est décédé monsieur Robert Chaperon à l'âge de 74 ans, époux de Rita Grimaud, demeurant à Sherbrooke, autrefois d'Asbestos. Monsieur Chaperon repose à la:

Résidence funéraire Fréchette & Desrochers
560, 1ère Avenue
Asbestos, Qc
Tél.: 819-879-2232
Téléc.: 819-879-6844
Noël Fréchette, prés.
Sylvie Fréchette, dir.

Heures de visite: JEUDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, le vendredi 30 juin 2000, à 14 h, en l'église

St-Barnabé. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son épouse, monsieur Chaperon laisse dans le deuil ses enfants: Jocelyne Chaperon, Bromptonville; Ginette Chaperon (Jean-Guy Côté), Oakville, Ont.; Micheline Chaperon (Jean Choquette), Beloeil; Odette Chaperon (feu Pierre-Paul Pettigay), Longueuil; Jocelyn Chaperon (France Lévesque), Sherbrooke; Sylvain Chaperon, Montréal; André Chaperon (Nathalie Prince), Longueuil; ses petits-enfants: Daniel (Edith Grégoire); Michelle (Hervé Vincent); Éric; Marie-Josée; Annik; Anouk; Raphaël; Éliane; Mathilde; Adrielle; Alexanne; ainsi que 3 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Thérèse Chaperon (Georges Goudreau), Asbestos; Bertrand Chaperon (Jacqueline Boissonneault), Bromptonville; Raymond Chaperon (Denise Charpentier), Châteauguay; Yves Chaperon (Jocelyne Litalien), Asbestos; Rachel Chaperon, Sherbrooke; Claudette Chaperon (Richard Gervais), Boucherville; ses beaux-frères et belles-sœurs: Marcel Grimaud, Montréal; Roland Grimaud (Huguette Poirier), Boucherville; Denise Grimaud (Aimé-Jean Champagne), Boucherville; Hermann Grimaud, Îles des Soeurs; André Grimaud, Montréal; Richard Grimaud, Montréal; Noëlla Labonté, Longueuil; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille Chaperon désire remercier le personnel médical et infirmier du 7e et 10e du CHUS Hôpital Fleurimont, le Dr Serge Lepage, cardiologue, l'équipe des soins palliatifs, le Dr André Brizard et son médecin de famille, le Dr Steve Daigle pour les bons soins prodigués à monsieur Chaperon. En guise de sympathie, des dons à la CLINIQUE DES SOINS PALLIATIFS DU CHUS HÔPITAL FLEURIMONT, seraient grandement appréciés par la famille.



FORTIN Jeanne (Talbot)

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 22 juin 2000, est décédée madame Jeanne Talbot, à l'âge de 68 ans, fille de feu Alphonse Talbot et de feu Alice Jacques, demeurant à Sherbrooke. Madame Talbot repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
526, rue Prospect,
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646
Téléc.: 819-565-7844
Louise Lantôt, d.g.
Monique Bibeau, dir.

Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 9 h 50. Funérailles, samedi 1er juillet 2000 à 10 h 30 en l'église Ste-Famille. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Talbot laisse dans le deuil ses enfants: Sylvie (Clément Chicoine); Linda (Jean-Claude Fontaine); Maryse (feu Robert Thibault); ses petits-enfants: Karine, Sébastien, William, Samuel, Vincent, Marc-Alexandre, Merylie; ses frères et sœurs: Marguerite (Robert); Huguette (Yvan Fontaine); Magella (feu Claude Grégoire); Jacques (Madeleine); Gilles (Suzanne); Lise (Léon Martel); Julien (Ginette); Desneiges (Réal Provencal); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.



DECUBBER Dina (Vanorlé)

Au CUSE Hôpital Fleurimont, le 22 juin 2000, est décédée Mme Dina Decubber Vanorlé, à l'âge de 67 ans, épouse de Jean Decubber, demeurant à Weedon. Afin de respecter les dernières volontés de Mme Decubber, il y a eu crémation. La direction des funérailles a été confiée à la:

Maison Funéraire Québécoise
450, 2e Avenue
Weedon (Québec)
Tél.: 819-877-2720
Téléc.: 819-877-2720
Marcel Grégoire, dir.

Le jour des funérailles, la famille sera présente à

l'église une heure avant la cérémonie. Funérailles le samedi 1er juillet 2000, à 14 h, en l'église St-Janvier de Weedon. Les cendres seront déposées au Columbarium du cimetière paroissial. Outre son époux, Mme Decubber laisse dans le deuil ses enfants: Luc (Diane Dupéré), Victoriaville; Éric (Lyne Campagna), Edmon-ton; Pierre (Roxane Lusier), Montréal; Isabelle (Michel Leclerc), Boisbriand; ses 13 petits-enfants et son arrière-petite-fille; les membres des familles Vanorlé et Hardy, Belgique; Decubber et Verstraete, Belgique; Peckstadt et Lerono, Belgique; de Muelenaere, USA; ainsi que plusieurs autres parents et amis.

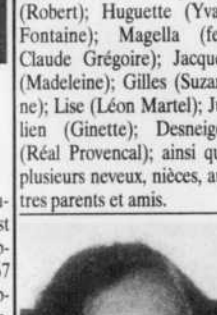


GOUDREAU Rose-Aimée (Routhier)

À Sherbrooke le 29 juin 2000, est décédée madame Rose-Aimée Routhier, à l'âge de 85 ans, épouse de feu Léonidas Goudreau, demeurant à Magog. La direction des funérailles a été confiée à la:

Résidence funéraire Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473
Téléc.: 819-843-4563
Jacques Lecours, prés.

La famille sera présente à l'église à compter de 9 h 30, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, le samedi 1er juillet 2000, à 10 h, en l'église St-Jean Bosco. Madame Goudreau laisse dans le deuil ses enfants: Raymond (Simone); Soeur Monique; Lise (André); Guy (Jacqueline); Pauline (Claude); Michel (Michèle); Soeur Carmel; ses petits-enfants; ses arrière-petits-enfants; ses sœurs et belles-sœurs; neveux, nièces, autres parents et amis.



LEBEL Simone

À Sherbrooke, le 28 juin 2000, est décédée madame Simone Lebel, à l'âge de 84 ans, fille de feu Joseph Lebel et de feu Angèle Lévesque, demeurant à Sherbrooke. Madame Lebel repose à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155
Téléc.: 819-820-8872
Steve L. Elkas, prés.
Clément Cartier, dir.

Heures de visite: VENDREDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, le samedi 1er juillet 2000, à 11 h, en l'église St-Jean Baptiste. Le corps sera ensuite incinéré et les cendres seront déposées au Columbarium du cimetière St-Michel à une date ultérieure. Madame Lebel laisse dans le deuil ses enfants: Jean Rodrigue (son

amie Véronique), Ascot Corner; Richard J. Rodrigue (Sharon MacKenzie), Ascot Corner; ses petits-enfants: Isabelle Rodrigue; Philippe Rodrigue; le père de ses enfants: Cyria Rodrigue, Sherbrooke; elle laisse plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

À l'église de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, le samedi 1er juillet 2000, à 14 h, en l'église St-Stanislas d'Ascot Corner. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son épouse, monsieur Matteau laisse dans le deuil ses enfants: Richard (Carole Tardif); Alain (Nancy Aubé); son gendre: Benoît Gagnon (feu Diane); ses petits-enfants: Christian, Ghislain, Francis, Louis, Charles et Isabelle; ses frères et sœurs: Blandine Fautoux (feu Robert); Yolande (Camille Richer); Anita Côté (feu Maurice); Julien (Blanche Quirion); Gilles (Véronique Marcotte); ses beaux-parents: Victoria Guertin (feu Achille Maurice); Irène Maurice (feu Louis Nadeau); ses beaux-frères et belles-sœurs: Yvonne (Roland Tessier); Raymond (Anita Poulin); Monique (Jean Lafontaine); Jeanne; Lina (Raymond Letarte); Diane (Jean McMaster); Lisette; ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du CHUS Hôpital Fleurimont pour les bons soins prodigués à monsieur Matteau.

Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, le samedi 1er juillet 2000, à 11 h, en l'église St-Jean L'Évangéliste. Inhumation au cimetière de Dixville. Madame Lessard laisse dans le deuil ses enfants: Lise, Sherbrooke; Guy (Denise), Drummondville; ses petits-enfants: Mario (Julie); Léna; Patrick (Manon); Martin; Martine (Martin); ses frères et sœurs: Steven, Malika, Miranda; ses frères et sœurs: beaux-frères et belles-sœurs: Gisèle Lemieux, Coaticook; Raymond (feu Conrad); Dixville; Léopold Paquette (feu Fernande); Dixville; Rolland (Thérèse); Dixville; Gilbert (Rolland Dupont); Canaan; Marthe (Armand Houde), Pompano; Claude, Coaticook; Robert (Béatrice), South Hardy; Huguette (Roger Fecteau), Chicopee; Jean-Guy (Jeannette), Chicopee; Pierre (feu Réal Larivière), Chateauguay; Jean-Louis, Québec; Rachelle (Raymond Poitras), Litchfield; Bruno (Francine St-Cyr), Dixville; André (Nicole Gingas), Orsainville; Diane (Richard Giguère), Blainville; Simone (feu Dominique Morissette), Coaticook; Marie-Ange (feu Omer Lapointe), St-Philémon; Henry Chabot (feu Alice), Sherbrooke; Cécile (Apolinaire Nadeau), Charlesbourg; Carmen Champagne (feu Gérard), Fleurimont; Yvette (feu Paulo Gilbert), Charlesbourg; Clarina (feu Albert), Charlesbourg; Bibiane (Lucien Bernard), Beaufort; Claude (Lucienne), Orsainville. La famille désire remercier le personnel des soins à domicile du CLSC de Coaticook, le Dr Bernard Frenette ainsi que le personnel de l'hôpital de Coaticook pour les bons soins prodigués à madame Lessard.

À Longueuil, le 27 juin 2000, est décédée madame Thérèse St-James, à l'âge de 72 ans. La direction des funérailles a été confiée à la:

Maison funéraire

À Sherbrooke, le 28 juin

2000, est décédé monsieur Jean-Paul Matteau, à l'âge de 74 ans, époux de Thérèse Maurice, demeurant à Sherbrooke. Monsieur Matteau repose à la:



LESSARD Gabrielle (Ouimette)

À Coaticook, le 28 juin 2000, est décédée madame Gabrielle Ouimette Lessard, à l'âge de 75 ans, épouse de feu Émile Lessard, demeurant à Coaticook. Madame Lessard repose à la:

Résidence funéraire Charron & fils inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-4141
Téléc.: 819-849-4200
Claude Charron, président
Stéphane Charron, dir.

Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, le samedi 1er juillet 2000, à 11 h, en l'église St-Jean L'Évangéliste. Inhumation au cimetière de Dixville. Madame Lessard laisse dans le deuil ses enfants: Lise, Sherbrooke; Guy (Denise), Drummondville; ses petits-enfants: Mario (Julie); Léna; Patrick (Manon); Martin; Martine (Martin); ses frères et sœurs: beaux-frères et belles-sœurs: Gisèle Lemieux, Coaticook; Raymond (feu Conrad); Dixville; Léopold Paquette (feu Fernande); Dixville; Rolland (Thérèse); Dixville; Gilbert (Rolland Dupont); Canaan; Marthe (Armand Houde), Pompano; Claude, Coaticook; Robert (Béatrice), South Hardy; Huguette (Roger Fecteau), Chicopee; Jean-Guy (Jeannette), Chicopee; Pierre (feu Réal Larivière), Chateauguay; Jean-Louis, Québec; Rachelle (Raymond Poitras), Litchfield; Bruno (Francine St-Cyr), Dixville; André (Nicole Gingas), Orsainville; Diane (Richard Giguère), Blainville; Simone (feu Dominique Morissette), Coaticook; Marie-Ange (feu Omer Lapointe), St-Philémon; Henry Chabot (feu Alice), Sherbrooke; Cécile (Apolinaire Nadeau), Charlesbourg; Carmen Champagne (feu Gérard), Fleurimont; Yvette (feu Paulo Gilbert), Charlesbourg; Clarina (feu Albert), Charlesbourg; Bibiane (Lucien Bernard), Beaufort; Claude (Lucienne), Orsainville. La famille désire remercier le personnel des soins à domicile du CLSC de Coaticook, le Dr Bernard Frenette ainsi que le personnel de l'hôpital de Coaticook pour les bons soins prodigués à madame Lessard.



MATTEAU Jean-Paul

À Sherbrooke, le 28 juin

2000, est décédée madame Thérèse St-James, à l'âge de 72 ans. La direction des funérailles a été confiée à la:

Maison funéraire

À Sherbrooke, le 28 juin

2000, est décédée madame Thérèse St-James, à l'âge de 72 ans. La direction des funérailles a été confiée à la:

Maison funéraire

À Sherbrooke, le 28 juin

2000, est décédée madame Thérèse St-James, à l'âge de 72 ans. La direction des funérailles a été confiée à la:

Maison funéraire

À Sherbrooke, le 28 juin

2000, est décédée madame Thérèse St-James, à l'âge de 72 ans. La direction des funérailles a été confiée à la:

Maison funéraire

À Sherbrooke, le 28 juin

2000, est décédée madame Thérèse St-James, à l'âge de 72 ans. La direction des funérailles a été confiée à la:

Maison funéraire

À Sherbrooke, le 28 juin

2000, est décédée madame Thérèse St-James, à l'âge de 72 ans. La direction des funérailles a été confiée à la:

Maison funéraire

À Sherbrooke, le 28 juin

2000, est décédée madame Thérèse St-James, à l'âge de 72 ans. La direction des funérailles a été confiée à la:

Maison funéraire

À Sherbrooke, le 28 juin

2000, est décédée madame Thérèse St-James, à l'âge de 72 ans. La direction des funérailles a été confiée à la:

Maison funéraire

À Sherbrooke, le 28 juin

2000, est décédée madame Thérèse St-James, à l'âge de 72 ans. La direction des funérailles a été confiée à la:

Maison funéraire

À Sherbrooke, le 28 juin

2000, est décédée madame Thérèse St-James, à l'âge de 72 ans. La direction des funérailles a été confiée à la:

Maison funéraire

À Sherbrooke, le 28 juin

2000, est décédée madame Thérèse St-James, à l'âge de 72 ans. La direction des funérailles a été confiée à la:

Maison funéraire

À Sherbrooke, le 28 juin

2000, est décédée madame Thérèse St-James, à l'âge de 72 ans. La direction des funérailles a été confiée à la:

Maison funéraire

À Sherbrooke, le 28 juin

2000, est décédée madame Thérèse St-James, à l'âge de 72 ans. La direction des funérailles a été confiée à la:

Maison funéraire

À Sherbrooke, le 28 juin

2000, est décédée madame Thérèse St-James, à l'âge de 72 ans. La direction des funérailles a été confiée à la:

Maison funéraire

À Sherbrooke, le 28 juin

2000, est décédée madame Thérèse St-James, à l'âge de 72 ans. La direction des funérailles a été confiée à la:

Maison funéraire

À Sherbrooke, le 28 juin

2000, est décédée madame Thérèse St-James, à l'âge de 72 ans. La direction des funérailles a été confiée à la:

Maison funéraire

À Sherbrooke, le 28 juin

IN MEMORIAM

BEAULIEU (M. Jacques)
65 ans, Ascot
CHAPERON (M. Robert)
74 ans, Sherbrooke
DECUBBER (Mme Dina)
67 ans, Weedon
GOUDREAU (Mme Marie-Rose)
85 ans, Magog
FORTIN (Mme Jeannine)
68 ans, Sherbrooke
GAUDET (Mme Jacqueline)
76 ans, Sherbrooke
GILBERT (M. Antonio)
85 ans, Sherbrooke
LEBEL (Mme Simone)
84 ans, Sherbrooke
LESSARD (Mme Gabrielle)
75 ans, Coaticook
MATTEAU (M. Jean-Paul)
74 ans, Sherbrooke
MORIN (M. Émile)
57 ans, Montréal
ST-JAMES (Mme Thérèse)
72 ans, Longueuil
TÉTREAU (M. Raymond)
71 ans, Sherbrooke
VAILLANCOURT (M. Jean-Louis)
81 ans, Black Lake

SEAF L'Assurance-Vie
des frais funéraires
à faible prime.
569-2538
19066

Alfred Dallaire
Montréal, Qc
Tél.: 514-270-3111
Téléc.: 450-463-4325

La famille recevra les condoléances des parents et amis à l'église, à compter de 14 h. Funérailles, le lundi 3 juillet 2000, à 16 h, en l'église St-George, 1105 Boul. Desalliers. Madame St-James laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Soeur Simone s.m.j.m.; Solange (André Meloche); Henri (Thérèse); Monique; Betty; Germaine Carey (feu Elmer); elle était la mère de feu Lucien (Thérèse); feu Gérard (Yolande); elle laisse également ses neveux, nièces et plusieurs autres parents et amis.



VAILLANCOURT Jean-Louis

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 29 juin 2000, est décédé monsieur Jean-Louis Vaillancourt à l'âge de 81 ans, époux en premières noces de feu Corinne Landry et en secondes noces de Rita Gauthier, demeurant à Black Lake. Monsieur Vaillancourt repose à la:

Résidence funéraire J.A. Savoye et fils Ltée
406 rue St-Louis
Black Lake, Qc
Tél.: 418-423-4747
Téléc.: 418-335-6678

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, le lundi 3 juillet 2000, à 10 h 30, en l'église St-Désiré de Black Lake. Outre son épouse, monsieur Vaillancourt laisse dans le deuil ses enfants: Marquis (Nicole Cyr); Denise (Marcel Roy); Mario; Hélène (Claude Pelletier); ses 8 petits-enfants; 5 arrière-petits-enfants; ses belles-sœurs et beaux-frères des 2 familles ainsi que d'autres parents et amis. La famille Vaillancourt tient à remercier chaleureusement tout le personnel du CHUS Hôpital Fleurimont, celui du CLSC SOC ainsi que celui de la Résidence Hôtelière Beauséjour pour les bons soins prodigués à notre père. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION CANADIENNE DU REIN seraient très appréciés de la famille.

TÉTREAU Raymond
À Sherbrooke, le 23 juin 2000, est décédé monsieur Raymond Tétreau à l'âge de 71 ans, fils de feu Fernand Tétreau et de feu Aurèle Laplante, demeurant à Sherbrooke, autrefois de Victoriaville. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Tétreau, il n'y aura pas d'exposition. Une liturgie de la parole sera célébrée directement au salon, le vendredi 30 juin 2000, à 9 h 30 par le curé Benoît Houde, sous la direction des:

Résidences funéraires Fréchette & Desrochers
560, 1ère Avenue
Asbestos (Québec)
Tél.: 819-879-2232
Téléc.: 819-879-6844
Noël Fréchette, prés.
Sylvie Fréchette, dir.

Les cendres seront déposées au cimetière Ste-Victoire de Victoriaville. Monsieur Tétreau laisse dans le deuil sa sœur et ses frères: Marille Tétreau (Maurice Desmarais), Asbestos; Paul Arthur Tétreau (Gisèle Pronovost), Victoriaville; Marcel Tétreau (Marie-Ange Daigle), Princeville; Lorian Tétreau (Marcelle Lavioie), Victoriaville; Jacques Tétreau, Ste-

Des militants pro-vie voisins de la clinique Morgentaler

Fredericton (PC)

Des opposants à l'avortement viennent d'acheter une maison voisine de la clinique du docteur Henry Morgentaler au centre-ville de Fredericton.

L'association Right to Life (Droit à la vie) dit vouloir ainsi offrir une solution de rechange bien visible aux femmes qui veulent interrompre leur grossesse.

«La Maison d'accueil pour femmes et enfants offrira aux mères un autre choix que l'avortement, a déclaré Peter Ryan, chef de la direction du chapitre néo-brunswickois de Right to Life. La majorité des femmes qui subissent un avortement disent ne pas avoir d'autres choix. Nous offrirons à ces mères la chance de se libérer de la peur et des pressions.»

Judy Burwell, administratrice de la clinique Morgentaler de Fredericton, estime pour sa part que la venue de ces nouveaux voisins ne fera qu

Général

Confirmation du programme de 700 millions \$ pour stimuler la haute technologie dans les Maritimes

Chrétien rejette les critiques avec humeur

Alison AULD

Halifax (PC)

Le gouvernement fédéral affectera 700 millions \$ au développement du secteur de la haute technologie dans les Maritimes, une initiative que les critiques qualifient de tentative des libéraux fédéraux de redorer leur blason dans une région qui leur est politiquement défavorable.

Le premier ministre Jean Chrétien a confirmé hier la mise en place d'un programme, le Partenariat pour l'investissement au Canada atlantique, qui vise à stimuler la croissance d'un secteur économique de haute technologie

actuellement en émergence dans les provinces maritimes.

«C'est le début d'une nouvelle économie pour le Canada atlantique», a commenté M. Chrétien à Halifax, après avoir annoncé un programme dont les détails, objets de nombreuses fuites, étaient connus depuis plusieurs semaines.

Le premier ministre a fait valoir que «la nature même de la nouvelle économie fait en sorte que les connaissances, les compétences et l'innovation — et non la situation géographique — sont les clés d'un avenir prospère et riche en possibilités».

Les critiques ont toutefois instanta-

nément accusé les libéraux et M. Chrétien d'acheter des votes dans une région qui avait tourné le dos au Parti libéral lors des dernières élections fédérales. À l'époque, les sièges libéraux dans les Maritimes étaient en effet passés de 32 à 11.

«Je pense que ce programme sera accueilli avec cynisme et je pense que ce cynisme est tout à fait sain, au vu de 40 années d'échecs dans cette région», estime M. Peter O'Brien, de la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante.

Il y a, selon lui, «un sentiment dans l'air que cette fois-ci doit être la bonne, sinon, loin de gagner des sièges, ils en perdront encore davantage».

M. Chrétien a rejeté avec humeur ces commentaires, précisant plutôt que ce programme — dont les derniers détails ont été décidés lors de la retraite de deux jours du cabinet fédéral, la semaine dernière — était conçu pour amener les provinces atlantiques au niveau des autres provinces, qui jouissent déjà de secteurs de haute technologie plus développés.

«Bien sûr, oui, il y aura une élection d'ici 23 mois, a ajouté le premier ministre. Mais ce programme est bon et je ne peux pas imaginer quelqu'un être sérieusement en désaccord avec cette nouvelle approche.»

D'autres observateurs signalent pourtant que cette approche n'est pas

nouvelle du tout, puisque les sommes prévues au programme seront administrées par l'Agence de promotion économique du Canada atlantique, un organisme qui a déjà été accusé d'être une caisse occulte octroyant des subventions à des entreprises qui ne le méritaient pas toujours.

Les réactions à l'annonce d'hier ont été diverses, les premiers ministres des provinces maritimes n'ayant que des éloges pour cet apport d'argent, tandis que le premier ministre de l'Ontario, Mike Harris, fustigeait de son côté un programme qui, selon lui, favorise une partie du pays au détriment d'une autre et qui risque d'échouer s'il n'est pas géré adéquatement.



Exécution en direct à la télévision au Guatemala

Ciudad de Guatemala (AP) - Deux condamnés à mort, membres d'un groupe mafieux spécialisé dans les enlèvements de personnalités, ont été exécutés par injection mortelle hier au Guatemala, la télévision diffusant l'exécution sur ses ondes, en direct dans un premier temps, puis en boucle.

Sur leur petit écran, les Guatémaltèques ont donc pu voir Amilcar Cetino Perez, 35 ans, attaché sur la table, murmurant une prière alors que les produits chimiques entraînent dans ses veines. Puis la télévision a montré la ligne du moniteur cardiaque alors qu'il était en train de mourir, avant de repasser sur la main du condamné, tremblante, puis s'immobilisant.

L'exécution de Tomas Cerrate Hernandez a commencé une heure plus tard. L'homme tremblait alors qu'il avançait vers la pièce de son exécution et, selon les médecins de la prison, il «a complètement craqué».

L'exécution de ces deux hommes qui n'ont cessé de clamer leur innocence a été diffusée en boucle pendant plusieurs heures sur la quasi-totalité des chaînes de télévision du pays. La diffusion de ces images a causé un tollé au Guatemala.

Cetino Perez et Cerrate Hernandez avait été condamnés à mort pour l'enlèvement en janvier 1997 de Bonifassi de Botran, 80 ans, héritière d'une grande fortune dans les spiritueux. Malgré le versement d'une rançon, la vieille dame avait été retrouvée morte.

Kohl se défend devant une commission parlementaire

Berlin (AP) - «Personne, dans toute ma vie, n'a jamais pu m'acheter». Helmut Kohl aura beaucoup démenti, sans rien révéler, hier lors de son audition devant la commission d'enquête parlementaire chargée du scandale des caisses noires de la CDU.

L'ancien chancelier s'est contenté de rejeter les soupçons de corruption que la découverte des fonds secrets de son parti, l'Union chrétienne-démocrate, ont fait peser sur ses 16 années de pouvoir.

Accuser le gouvernement allemand d'avoir pu être influencé dans ses décisions politiques par les dons faits à la CDU est «absurde», a conclu Helmut Kohl au terme de la déclaration d'une heure qu'il a lu devant la commission avant d'être soumis aux questions des parlementaires.

Comme il était prévisible, l'ancien chef de gouvernement âgé de 70 ans a refusé de divulguer l'origine des quelque deux millions de marks (6,5 millions de FF/un million d'euros), non déclarés et donc illégaux, qui ont contribué au financement des campagnes dans les années 90. La révélation de l'existence de ces fonds avait fait éclater le scandale il y a sept mois.

Les rebelles libèrent 21 observateurs de l'ONU

Monrovia, Liberia (AP) - Les rebelles de Sierra Leone ont relâché 21 observateurs civils et militaires des Nations unies qui étaient détenus depuis début juin mai à Pendembu dans l'est du pays, a annoncé hier le gouvernement libérien voisin.

Selon le ministre de l'Information Joe Mulbah, les 21 observateurs ont été «libérés sans conditions» et sont arrivés sains et saufs en territoire libérien. Ils devaient être transportés dans la capitale Monrovia hier soir.

Les combattants du Front révolutionnaire uni (RUF) continuaient à encercler 200 soldats indiens de l'ONU, à Kailahun, fief des rebelles à environ 300km de Freetown, capitale du Sierra Leone.

Par ailleurs, des soldats gouvernementaux et leurs alliés de l'ancienne junte militaire ont retourné leurs armes les uns contre les autres mercredi à Masiaka, à quelque 70 km à l'est de la capitale Freetown. Six soldats gouvernementaux et 15 hommes de l'ex-junte de Johnny Paul Koroma ont été tués dans l'échange, selon des responsables militaires s'exprimant sous le couvert de l'anonymat.

Les Casques bleus de l'ONU sont partis rétablir l'ordre dans cette ville stratégique après l'affrontement entre les membres de cette fragile alliance.

Un homme affirme détenir deux otages à Disney World

Lake Buena Vista, Floride (AP) - Un homme, qui se dit puissamment armé, a affirmé hier détenir son fils de quatre ans et un employé en otage dans un hôtel de Disney World, en Floride.

Des responsables d'une équipe d'intervention spéciale de la police étaient en train de discuter avec l'homme au Boardwalk Inn, hôtel de luxe de 378 chambres dont les clients étaient en cours d'évacuation, a expliqué le sergent Bernie Presha, porte-parole du bureau du shériff.

L'homme a contacté la direction de l'hôtel pour dire qu'il voulait se donner la mort, puis qu'il détenait des otages dans l'établissement.

Le sergent Presha n'a rien voulu ajouter, jugeant que toute information transmise à la presse reviendrait aux oreilles de l'homme via la télévision.

Les policiers ont pu parler à l'employé retenu, qui «a confirmé que l'homme était armé. Il a menacé de se faire du mal, et de faire du mal aux personnes qui sont avec lui», a ajouté un autre porte-parole, Jim Solomons.

Une étude conclut à l'efficacité des délateurs pour la justice

Québec (PC)

Les délateurs de la police coûtent au Québec 3,6 millions \$ par année, mais leur utilisation est nettement justifiée, selon une étude que vient de rendre publique le gouvernement du Québec.

Le document fait l'analyse détaillée des services et des coûts des délateurs utilisés en 1998 par le système policier et judiciaire. Il s'agit d'un document conjoint des ministères de la Justice et de la Sécurité publique.

Il ne faut d'ailleurs pas parler de «délateurs» car ce terme désigne une personne qui dénonce ses anciens complices «pour des motifs méprisables». Les criminels qui acceptent de collaborer avec la justice le font pour des motifs valables et on doit utiliser plutôt le terme de «repentis» pour les désigner, précise le document gouvernemental.

On indique que l'utilisation de témoins «repentis» a permis la condamnation de criminels qui, autrement, n'auraient jamais pu être condamnés à cause de la loi du silence. Ces criminels viennent du monde des motards ou de la mafia.

«Sans la collaboration des repentis, les accusés auraient pu continuer à exercer leurs activités criminelles sans être dérangés, en toute impunité. Ce milieu aussi violent que corrompu est en quelque sorte impénétrable si ce n'est par le moyen de personnes qui acceptent de rompre avec lui», précise le document.

Malgré leur collaboration, les repentis doivent eux-mêmes subir des peines pour les crimes qu'ils ont commis antérieurement à leur collaboration avec la police.

Ainsi, quatre repentis qui ont signé une entente de collaboration avec la police en 1998 ont respectivement fait face à des condamnations de 9, 6, 5 et 3 ans d'emprisonnement.

Mais leurs témoignages ont permis la condamnation de 24 des 27 accusés impliqués. «Le taux de réussite du ministère public se situe à plus de 90 pour cent, soit une réussite dans 47 des 52 dossiers traités».

Dans ces dossiers, il y a eu 178 plaidoyers de culpabilité, avec «une appréciable économie en ce qui touche les frais de tenue d'un procès».

Lorsqu'un repentis signe une entente de collaboration avec la justice, il doit faire face

aux accusations portées relativement à sa vie antérieure.

Il jouit toutefois d'avantages dont les suivants, explique le document:

- des mesures spéciales de protection lui sont consenties pendant son emprisonnement. On le met généralement dans une prison provinciale au lieu d'un pénitencier fédéral;

- à sa sortie de prison, il reçoit 400 \$ par semaine pour un maximum de deux ans. Il s'agit d'une aide alimentaire, pour assurer sa réinsertion sociale dans un autre milieu et sous une autre identité;

- des mesures particulières de protection peuvent être mises en place pour ses proches et sa famille.

Si jamais un repentis viole les clauses de son contrat de collaboration avec la justice, on met aussitôt fin à l'entente.

Selon un calcul effectué par le gouvernement, le montant total des frais reliés directement à l'utilisation des 47 repentis en place dans le système en 1998 s'est élevé à 3,6 millions \$.

Malgré ce coût, le rapport conclut que leur utilisation par la justice «est une technique efficace de lutte à la criminalité organisée».



La télévision cubaine n'a diffusé aucune autre image du petit Elían que celles de son arrivée, alors que le régime appelait les Cubains à se réjouir dans la discrétion. Elían, accompagné de son père Juan Miguel, de sa belle-mère Nersy Carmenate et de son demi-frère Hyanni, salue un groupe d'écoliers.

La «grande bataille» reprend à Cuba à la suite du retour d'Elían

La Havane (AP)

Pour sa première journée à Cuba depuis sept mois, le petit Elían est resté invisible hier, à l'abri d'une maison d'un quartier aisé de La Havane, tandis que le régime castriste mettait en scène la suite, sa «grande bataille» pour réclamer la fin de l'embargo américain, une révision de sa politique d'immigration, mais aussi la restitution de la base militaire de Guantanamo qu'occupent les Américains à l'est de l'île.

Une grande manifestation est d'ores et déjà prévue pour demain: on attend 200 000 personnes à Manzanillo (sud-est), pour la prochaine étape de la «grande bataille» contre l'impérialisme américain.

Pendant les longs mois de la saga Elían, le régime a organisé une centaine de ces manifestations de masse pour réclamer le retour de l'enfant.

Maintenant qu'Elían est là, La Havane veut laisser le petit garçon reprendre une vie tranquille, et utiliser ces énergies pour réclamer la levée de l'embargo, et aussi la fin de ces lois américaines qui permettent l'asile automatique pour les Cubains ayant touché le sol américain.

Cette politique d'immigration encourage les Cubains à se lancer à l'assaut du détroit de Floride, au risque de leur vie, comme ce fut le cas pour la mère du petit Elían.

«Avec Elían, nous avons sauvé un enfant merveilleux, mais des millions d'innocents, plus

jeunes ou plus vieux qu'Elían mais tout aussi aimés, risquent de se noyer, de mourir ou de vivre des tragédies horribles comme celle qu'a vécue Elían», estimait le gouvernement dans une déclaration officielle publiée dans le quotidien «Granma».

Cuba et les Etats-Unis revisent régulièrement leur accord migratoire en vertu duquel 20 000 visas annuels sont octroyés à des Cubains. Des discussions auraient dû s'ouvrir la semaine dernière à New York, mais ont été reportées en raison de l'affaire Elían, à la demande de La Havane.

En attendant, après une cérémonie d'accueil plutôt discrète mercredi soir, sans Fidel Castro, le petit Elían s'est installé avec famille et camarades de classe dans une maison du quartier cosu de Playa.

La télévision n'a diffusé aucune autre image de l'enfant-prodige que celles de son arrivée, alors que le régime appelait les Cubains à se réjouir dans la discrétion.

Elían restera à La Havane deux ou trois semaines, le temps de finir son année scolaire et de s'assurer qu'il peut bien passer dans la classe supérieure à l'automne. Il regagnera ensuite Cardenas, sa ville natale, 140 km à l'est de La Havane, son école Marcelo Salado, et la maison de son père, pour tenter de reprendre une vie normale.

Reste que la saga Elían «n'est que le premier chapitre dans la longue bataille que nous devons continuer à mener», estimait Granma.

Un navire indonésien fait naufrage avec près de 500 personnes à bord

Djakarta, Indonésie (AP)

Un navire transportant 492 personnes, dont bon nombre fuyaient les violences entre chrétiens et musulmans aux Moluques, a sombré hier au large de l'archipel indonésien, sans laisser aucune trace, selon les autorités.

L'agence nationale de secours et de recherches a fait savoir que le navire à la coque de bois avait fait naufrage dans la tempête qui entravait les efforts des secours. «Bien sûr, nous craignons que de nombreuses personnes aient péri», a déclaré Ering Musa, un responsable local des affaires maritimes.

«Nous sommes sûrs qu'il a coulé», a déclaré le colonel Yaneman Besau, chef de la base navale de Manado, dans la province de Sulawesi-Nord. «Quatre navires font des recherches, mais ils n'en ont trouvé aucune trace. Il n'y a ni corps ni survivants», a-t-il ajouté.

Forte mer

Une forte mer rendait les recherches difficiles, alors qu'aucun plan de recherches aériennes n'était prévu.

Le Cahaya Bahari effectuait la liaison entre Tobelo, sur Halmahera, la principale île du nord des Moluques, et Manado, capitale de la province de Célèbes du Nord. Le navire s'est abîmé vers 13h locales (05h00 GMT) à environ 2.300km au nord-est de Djakarta. Les secours sont sur zone, à 65km au large de Halmahera.

Parmi les 492 personnes à bord, figuraient 290 réfugiés de Duma, un village chrétien où plus d'une centaine de personnes ont péri le 19 juin dans une attaque d'islamistes. Les affrontements religieux ont fait près de 3000 morts depuis qu'ils ont commencé en janvier 1999. Le navire transportait également 186 passagers réguliers et 16 membres d'équipage.